

Diarazon September 28, 2011 - Edicion 5 Vol. 1678 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

AVP DEN PARLAMENTO TA BOLBE POSPONE REUNION RIBA ABUSO SEXUAL DI MUCHA



Ministernan kier a contesta, pero AVP kier a bay cas

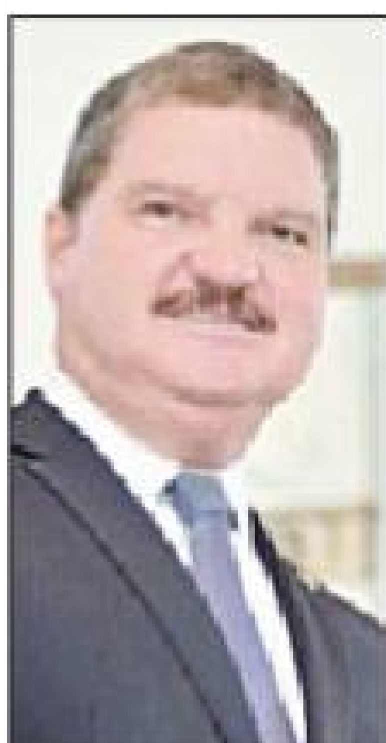
Durante reunion den Parlamento:

JUAN DAVID YRAUSQUIN TA FALTA RESPET PA MR. EVELYN WEVER-CROES

Vicky Perez ta scondi

Hendenan rabia, reclamando nan placa bek di Air Supply





Valero a cuminsa baha produccion te na 120 bari pa dia

PERMANENCIA DI VALERO RIBA NOS ISLA TA MAS DEN DUDA

Baha produccion lo significa pa e trahadornan?



Ora bo kier hunga agente secreto

Antersijn tin cu investiga su mes!

Despues di 2 aña ainda Lotto ta gasta placa den investigacion

SR. BENNY NISBET LIDER DI PPA:

"UN MAYORIA DEN STATEN A APROBA MAL MANEHO……

E CRISIS DEN AVP LO CONTINUA …!"

Minister Dowers a haya contra-oferta pa mesun prijs y a ignora esaki



OTRO OFERTA TA PA 63 LOKAAL DI BLOKKI

Compania lo duna gobierno como regalo e 52 trailernan

Stichting "Fundacion Respeta Mi"

E confusion con pa trata abuso sexual di mucha t'ey keto bay!



Declaracion di morto di Natalee Holloway lo sigui su curso





Lo aparece den Corte dia 29 September 2011:

Pa 8:30 am: A.G.H. ta wordo acusa di menaza, maltrato cu un arma, destruccion y menaza riba 14 di Juni 2009. Tambe e ta wordo acusa di maltrato riba 4 di Mei 2008.

Pa 9:30 am: E.N.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un tienda di un cantidad di cos di un persona riba 3 di December 2009. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente cumpra y/of tuma como regalo y/of bende, transporta, warda y/of sconde un television procedente di ladronicia den e periodo di 24 pa 25 di Maart 2010.

Pa 10:15 am: R.G.H. y R.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente importa hennep riba diferente fecha na luna di Maart 2010. H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otrona, a intencionalmente importa un cantidad di pildo di MDMA y di hennep den luna di Mei 2010. H. y T. ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal den e periodo di Maart 2010 te Mei 2010

Hendenan rabia, reclamando nan placa bek di Air Supply y Vicky Perez ta scondi

STA. CRUZ -- Organizacion di Aruba Music Explocion ta laga masha hopi di desea. E cabezante di e festival, un tal Vicky Perez ta sconde tur caminda y no ta cumpli cu su palabra. Den bida hende ta wordo midi pa nan palabra. Bo no por a bisa diarazon cu bo ta duna placa bek DIALUNA y ora dialuna yega bo ta scondi bao tera pa asina no cumpli cu esnan cu bo a gaña. No ta responsabilidad di ningun persona cu Air Supply no a bin. Tampoco nan tin cu sinta warda ariba nigun caso den corte. Ta abo como promotor tin cu para responsabel. Si ta promotor bo kier hunga, anto pone bo placa ariba mesa pa wanta cualkier cos cu bay robez. Den e entrevista aki por mira sr. Alex Croes kende a wordo mal engaña door di e promotora y ta masha hopi hende tin cu a paga 800, 1000, 1400 florin pa asina mira Air Supply. E responsabel mayor di esaki ta Otmar Oduber. Si Otmar ta gaba e festival cu el'a bay bon, ta mihor pa e asumi su responsabilidad pa cu e promotora cu el' a duna 200 mil di Gobierno.

Na Rudolf Arendsstraat:

Chauffeur di pick-up no a duna un van preferencia y a causa un accidente

STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada Rudolf Arendsstraat y Emmastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu e chauffeur di e pick-up, bayendo pabao den Rudolf Arendsstraat no a duna preferencia na e van cu tabata bayendo pazuid den Emmastraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Ora bo kier hunga agente secreto

Antersijn tin cu investiga su mes!

Despues di 2 aña ainda Lotto ta gasta placa den investigacion

STA. CRUZ -- Ta for di basta dia caba tin informenan circulando cu Aron Antersijn ta trahando cu Lotto como investigador priva. E persona aki aparentemente a haya contract di Lotto pa asina entrevista tur hende of pone tur redo cu e tende ariba papel. E mas reciente noticia ta bisa cu Antersijn awor kier coba of investiga e trabaonan cu Edmond Croes a haci na tereno di Sportboys. E trabao aki a wordo haci pa Sportboys y e prijs cu a wordo cobra ta esun di mas barata den mercado. Si Antersijn of Lotto ta kere cu lo a cobra pa cualkier trabao cu no a wordo haci, nan ta bon equiboca. Laga Antersijn bay coba cu su piek cu su shobbel den Sportboys pa controla e trabao. Ta increibel con Mike de Meza kier persigui hende, solamente pasobra nan ta hibando un oposicion fuerte contra henter su gobierno. Ordo a bay den Lotto pa produci cualkier cos contra Edmond Croes. Loke por bisa Antersijn ta: Try Your Luck! Pero prome cu bo hunga como agente secreto, bay pasa tur bo debenan di e sin fin di hendenan cu a yama nos redaccion ayera pidiendo pa bo investiga bo mes. Security di Valeronan a yama! Banda musical a yama! Empleadonan a yama! Kier meen, prome cu hunga agente secreto of investigador priva, waak si bo mes por pasa un screening.

JUAN DAVID YRAUSQUIN TA FALTA RESPET PA MR. EVELYN WEVER-CROES



STA. CRUZ -- Berdad tin hende cu no por sconde nan envidia. Desde cu mr. Evelyn Wever-Croes a wordo eligi lider di MEP ta hopi mas atake e tin di soporta di tur sorto di hende den parlamento. E colmo awor ta Juan David Yrausquin, cu a haya ta bon, sin ningun motibo, ta ataca Evelyn verbalmente. Evelyn a protesta cu AVP kier a para e reunion di abuso sexual di menor pa di dos biaha, siendo cu ministernan a pidi pa mey ora so pa nan contesta. Sra. Evelyn a pidi pa laga minister prepara pa mey ora y sigui cu e reunion mesora. Pero AVP a bira loco, pasobra nan obviamente kier a bay cas. Den esey Juan David, cu no a hiba palabra mes durante e reunion, a lanta y insulta Evelyn, bisando Evelyn pa e no bay drumi si, pasobra segun Juan David e tin informacion cu Evelyn ta bay drumi. Mr. Evelyn tabata visiblemente ofendi y el'a contesta Juan David cu e punto di e reunion no ta ki ora e ta drumi ni na unda e ta drumi ni cu ken e ta drumi, pasobra Juan David no ta eybanda ora e drumi toch. Sra. Evelyn a urgi pa laga e ministernan sigui contesta, ya cu nan mes a bisa cu nan kier sigui contesta. Lamentablemente presidente di parlameto a para e reunion toch, y awor no sa ki dia e ta wordo yama atrobe. Despues di reunion Evelyn a declara lo siguiente: "Ami ta un hende cu mester di masha poco ora di soño y esey hopi hende sa, pasobra nan ta haya email di mi na oranan laat di anochi te madruga. Y sr. Yrausquin sigur no sa ki ora mi ta drumi, pasobra e no ta parti di mi bida priva. Sr. Yrausquin a laga sa cu e tin informacion cu ora mi no ta den sala di Parlamento, mi ta bay drumi. Esey ta un mentira grandi y ademas e no tin ningun prueba tampoco, pues e ta un cobarde tambe. Mi tarea y responsabilidad como lider di un partido grandi manera MEP ta hopi mas grandi cu sr. Yrausquin por comprende un dia y sigur mi tarea no ta di sinta scucha otro parlamentarionan papia.



Ora Ministernan papia, mi tey pa scucha, si acaso no tin algo mas urgente. Mi ta haya su expresion un falta di respet grandi pami como un hende muher, dunando e impresion cu e conoce mi bida priva, cual no ta e caso. Mi ta comprende cu e ta sigui pasonan di su lider Mike Eman cu a cuestiona cu mi tin sanger di CROES, faltando asina respet na mi Mama, un otro acto inaceptable. Mi ta comprende cu sr. Yrausquin por ta bao di hopi presion ultimo dianan, pero e no mester bin falta respet pami ni pa ningun hende muher, esey no ta aceptabel".

Declaracion di morto di Natalee Holloway lo sigui su curso



STA. CRUZ -- Corte a dicidi cu e proceso pa declara natalle Holloway como morto lo sigui su curso. Den corte recientemente, huez a puntra Dave holloway: Bo ta kere cu natalee ta na bida? Ela contesta den un tono abao: "no". Beth Twitty, mama di Natalee no ta di acuerdo cu e proceso, pasobra e tin speransa cu Natalee ta na bida. Huez a ordena cu e lo duna 3 luna pa cualkier persona cu tin prueba cu Natalee ta na bida, pa bini dilanti y duna nan testimonio cu Natalee di 24 aña ta na bida. E proceso mes ta incera cu lo mester publica fotonan di Natalee cu anuncio den corant. Aki tres luna, si nada nobo bini dilanti, huez lo sentencia y asina Natalee lo pasa pa oficialmente di status "missing" pa "dead". Dave Holloway lo no mester sigui paga su seguro y alaves lo por haya su placa di estudio. Cu e placa di estudio aki, Dave Holloway lo paga scol pa e ruman chikito.

REUNION RIBA ABUSO SEXUAL DI MENOR DEN PARLAMENTO POSPONI PA DI DOS BIAHA:

MINISTERNAN KIER A CONTESTA, PERO FRACCION DI AVP KIER A BAY CAS

STA. CRUZ -- Den parlamento porfin a cuminsa trata e tema di abuso sexual di menornan, un reunion cu a wordo yama pa dialuna, pero mester a wordo suspendi pa diamars. E reunion tabata bayendo den bon rumbo, caminda 9 parlamentario a hiba palabra y tur a expresa nan preocupacion pa cu e casonan di abuso sexual contra menor. Na principio e reunion a hera bay pa politikeria ora Clariska Velasquez a ataca MEP en vez di atende cu e punto di agenda, pero di dje tur hende por a spera esey. Demas parlamentario a keda na e tema y Evelyn Wever-Croes a expresa cu e tema aki ta asina importante y asina delicado cu e mester wordo eleva riba un nivel mas halto cu internan politico. E problematica di abuso sexual di menor no conoce color politico, segun Wever-Croes, y urgi pa tur parlamentario y gobierno uni riba e tema importante aki. Mr. Xiomara Ruiz-Maduro a remarca cu e kier scucha di e ministernan pa duna un splicacion kico gobierno ta haciendo pa preveni abuso sexual di menor. Tambe el'a haci pregunta riba e accion di gobierno riba 'sugar mommy' y 'sugar daddy', y tambe con leu e meldpunt pa abuso di mucha ta y a pidi atencion special pa e situacion di nos crechenan. Dr. Maikel Kelly a expresa su preocupacion general pa casonan di maltrato y abuso en general na Aruba y kico gobierno ta haciendo al respecto. Lamentablemente net ora e ministernan kier a cuminsa contesta, presidente di parlamento a anuncia cu e ta bay para e reunion. Por a mira cu ya e ora ey Paul Croes y Lainda Kemp-Westerhof a bandona reunion basta rato caba, nan tabata den reunion apenas un rato. Minister Sevinger, suplente di minister di salubridad, tambe a bandona e reunion di tempran. Sr. Chris Dammers a informa sra. Wever-Croes ya di antemano cu e reunion no mag di dura largo pasobra tin un recepcion di minister Oduber cu diferente miembro di Parlamento y algun minister kier atende. Pero Wever-Croes a insisti pa nan no pospone e reunion, pasobra esey no ta refleha cu parlamento ta tuma e asunto aki na serio. E anuncio pa pospone e reunion toch net ora e tabata bay asina bon a cay den masha mal tera cerca fraccion di MEP. Mr. Xiomara Ruiz-Maduro a duna di conoce cu e tema aki ta demasiado urgente y importante pa pospone e reunion, sigur si ta pa duna un recepcion prioridad riba e tema di abuso sexual di menor. E remarke aki a pone fraccion di AVP sali for di nan casiya, y nan a laga sa cu nan ta ofendi pa e expresion. Sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu ya caba e ta indigna y rabia cu Parlamento no ta haciendo suficiente pa combati abuso sexual di menor y pesey no ta aceptable cu ta bolbe pospone un reunion. Minister Dowers a duna di conoce cu e ta dispuesto pa contesta e preguntanan si dune un schorsing di mey ora. Pero AVP kier a bay cas y a dicidi di para e reunion. Nan motibo ta cu mester duna e ministernan amplio tempo pa busca e contestanan. E reunion a wordo yama pa diarazon 9:30 a.m. Acaso esaki si ta suficiente tempo? Ta obvio cu e motibo pa cual a suspende e reunion ta un otro.

Diferente miembro di fraccion di AVP a grita palabranan di insulto contra e dos parlamentarionan femenino di MEP, cu nan unico meta tawata pa trata e tema di abuso sexual di menor cu prioridad y diligencia. Palabranan cu no por wordo ripiti den publico, pero si di un nivel masha abow mes, y cu ta un berguensa grandi pa parlamento den su totalidad.

FRACCION DI MEP INDIGNA:

FRACCION DI AVP DEN PARLAMENTO TA BOLBE POSPONE REUNION RIBA ABUSO SEXUAL DI MUCHA



STA. CRUZ -- Desde siman pasa fraccionnan di AVP y di MEP a pidi un reunion urgente pa trata e team di abuso sexual di menornan. E reunion a wordo yama den prome instante pa dialuna 27 September 4 'or, pero nan tabata sa cu e dia ey tabata trata e reunion die trailernan y cu e reunion ey lo no a caba tempran. Pues nan tabata sa di antemano cu e reunion importante riba abuso sexual di menor lo no a continua dialuna. Despues a yama e reunion pa diamars 3'or atardi. Ora e reunion ey a cuminsa ya caba varios Parlamentario tabata papia di un recepcion di Minister di Tursimo y pesey mester caba e reunion tempran. Al rededor di 5:30 p.m., apenas dos ora despues cu e reunion a cuminsa, dicho hecho, presidente di parlamento suplente, Chris Dammers, a sospende e reunion atrobe. E reunion tabata bayendo den basta bon ambiente, te na e momento ey. Fraccion di MEP a protesta fuertemente, pasobra a yama e reunion aki cu caracter di urgencia y e ta un tema delicado. Ya caba fraccion di MEP tabata indigna cu e tema aki no ta haya e atencion cu e mester haya. Fraccion di MEP a pidi pa sigui cu e reunion. Pero fraccion di AVP a prefera di pospone e reunion atrobe, pa asina duna e ministernan tempo pa nan prepara nan contestanan, pasobra e ministernan no a bin prepara. Minister Dowers a bisa cu nan mester di mey ora pa nan por contesta e preguntanan, pero asina mes fraccion di AVP a insisti pa pospone e reunion toch. Ta tristo si di mira cu no ta e menor di edad ta wordo poni central, sino compromisonan pafor di Parlamento

SR. BENNY NISBET LIDER DI PPA:

"UN MAYORIA DEN STATEN A APROBA MAL MANEHO......E CRISIS DEN AVP LO CONTINUA ...!"

STA. CRUZ -- E reunion di parlamento unda a trata e caso TRISTO ...unda tanto Ministro Dowers como Ministro de Meza - riba instruccion di un mandatario cu a keda scondi durante e caso y e debate aki – a dicidi di sirbi interes aheno di un solo famia y NO interes di nos pueblo. E ley di Comptabilidad ta masha cla den casonan asina.....Na momento cu un servicio/trabao ta costa mas di f. 100.000,-- mester ten un DESTAHO PUBLICO. Art. 26 cu a wordo aplica aki NO ta duna ningun formulacion cu ta sostene e 'deal' cu AVP a haci cu e famia envolvi. E pregunta ta: Kico tabata importante den e debate aki? Juan David Yrausquin a 'schaakmat; gobierno y henter parlamento!! Kico e votacion ta refleha? Y kende ta e ganador absoluto di e debate aki?

Kico tabata importante den e debate aki?

Gobierno di MEP a wordo acusa cu nan a hiba 'mal gobernacion' y partido AVP tanto prome cu eleccion como durante eleccion a acentua cu nan lo hiba un gobernacion basa riba nos ley- y principionan di Bon Gobernacion. Nan propio miembro sr. Juan David Yrausquin a recorda nan riba nos promesa na pueblo.... esta AVP NO a bini pa hiba e mesun maneho ... unda ta kibra ley y unda ta trapa ley... AVP a priminti pueblo un gobernacion ..unda ta respeta nos ley- y principionan di Bon Gobernacion. Durante e debate aki sr. Juan David Yrausquin a para pa e principio di BON GOBERNACION y haciendo esaki el'a kita maneho di AVP .....esta ministro Dowers, ministro de Meza y e ministro cu a keda scondi ....completamente sunu.... Esun di ciego, mesterporwaakerealidad esta un continuacion di MAL GOBERNACION pa partido AVP .....NO TIN CAMBIO !!!!

Juan David Yrausquin su mocion a 'schaakmat' henter parlamento ...!!! Kico e mocion ta refleha?

No cabe duda cu e mocion di sr. Juan David Yrausquin a 'schaakmat' henter parlamento di Aruba. E votacion di kada uno lo por desenmascara unda cada uno ta para riba BON GOBERNACION versus MAL GOBERNACION...pero tambe unda cada uno ta para ora ta sirbi INTERES AHENO of BIENESTAR GENERAL.

VOTACION DI AVP (11):

Tabata visto cu drs. Rene Herde di AVP No tabata tin argumento convensciente pa e usa.. Splicando cu fraccion di AVP a duna como mensahe cu mas comerciante mester participa den e bolo y cu No por perhudica e 'comerciante' cu a bini cu e idea original ta demostra esaki. E votacion di AVP pa vota contra e mocion di sr. Juan David Yrausquin a demostra cu NADA no a cambia......11 Parlamentario di AVP a dicidi di vota pa sirbi interes di un solo famia....y instruccion di nan Lider cu a keda scondi. AVP a aproba bagamunderia.....!!

Contuacion di Pag 5

SR. BENNY NISBET LIDER DI PPA:

E VOTACION DI MEP (5 miembro):

MEP a vota PRO e mocion entrega pa sr. Juan David Yrausquin.. No mester lubida cu e tarea principal di e Lider nobo di MEP ta pa mustra cu nan lo respeta nos Leynan di Comptabilidad y principio di Bon gobernacion. Strategicamente un votacion corecto

VOTACION DI DEMOCRACIA REAL, mr . Andin Bikker:

E hecho cu na final di un debate ...unda tabata hopi cla ...un deseo di un miembro di AVP, sr. Juan David Yrausquin pa respeta nos ley di Comptabilidad y principionan di bon gobernacion... of continua cu e wega di trapa esaki y cera dealnan di miyones cu amigonan ....sr Andin Bikker di Democracia Real ta prefera di bandona sala di parlamento pa e NO vota ta manera e Hulandesnan ta bisa "spreekt boekdelen" ...y a desenmascara sr. Andin Bikker y Democracia Real den tur sentido di palabra segun opinion di PPA. No mas di un paar di dia pasa sr. Andin Bikker na nomber di Democracia Real ta mustra cu ta su partido lo ta e partido di futuro....e partido cu lo por bira e di tres forza politico aki na Aruba. Awor cu tin un debate asina importante e supuesto Lider di e di tres forza.....a scoge pa no tuma parti y scoge un direccion di principio. A prefera pa sconde y no vota !!! Pakico ??? Interes aheno ???? Interes politico ????? No cabe duda cu Democracia Real y sr. Andin Bikker NO ta cla pa asumi e rol di un di tres 'forza' politico aki na Aruba.

Votacion di drs. Marisol Lopez Tromp":

Sra Marisol Lopez - Tromp contrario na mr. Andin Bikker(D.R) si a mustra corahe pa tuma un posicion fuerte politico! Apesar cu PPA no ta comparti su argumentacion den e caso aki. Na momento cu bisa cu pasobra e proyecto ta sirbi 'Enseñanza y mucha di school' anto ta vota pe.,... esey lo significa cu ora ta trata un proyecto di deporte lo vota pa e procedura contra ley pasobra ta trata e deporte.... aki....ora ta trata un proyecto di cultura ta vota pa e procedura contra ley tambe ...anto esey ta mantene e porta habri pa NO respeta e principio hancra di ley di Comptabilidad, esta ora cu un servicio of trabao na gobierno ta mas di f.100.000,--- mester di un BID PUBLICO!!! Na opinion di PPA No tin argumento cu ta pasa den e excepcionan menciona den art. 26 pa husticifa esaki!!!

Votacion di drs Mervin Ras"...:

Miembro di Parlamento sra. Mervin Ras tambe a mustra curahe ...contrario na mr. Andin Bikker (D.R) pa tuma un posicion politico fuerte. Sra Mervin Ras na concepto di PPA a vota corectamente den e caso aki!!! Esta, el'a vota pa sostene e mocion di sr. Juan David Yrausquin y a para Mal gobernacion.

Votacion di drs. Booshi Wever:

Miembro di Parlamento drs. Booshi Wever tambe a mustra corahe...contrario na mr. Andin Bikker(D.R.) pa tuma un posicion politico fuerte. . A vota PRO e mocion di sr. Juan David Yrausquin pa para MAL gobernacion.

ROL DI PROME MINISTRO MIKE EMAN DURANTE DI E ESCANDALO AKI?

Nos ministro presidente mr. Mike Eman su rol di un 'silencio hermetico' durante TUR e problema cu e 'deal ' pa sirbi interes aheno na interes general ta un rol cuestionabel di un Ministro Presidente hoben di nos pais. Hopi ciudadano den nos comunidad ta di opinion cu ta su persona mes a duna ministro Dowers y de Meza instruccion pa haci e 'deal' aki...!! Aki el a demonstra cu E mes NO ta para PA CAMBIO di berdad....! Falta di e liderato moral cu a spera di su persona.

Contuacion di Pag 6

SR. BENNY NISBET...

VOTO DI SR. JUAN DAVID YRAUSQUIN....

Ganador absoluto di e debate! Pa PPA Sr. Juan David Yrausquin a keda ganador absoluto di e debate aki !. Su posicion y su strategia pa sirbi BON GOBERNACION tabata elocuente...y su argumentacion a sacudi e fundeshi di partido AVP, parlamento y sociedad di pais Aruba. E hecho cu solamente 7 miembro a apoya su mocion ta menos mal. A forza un debate riba un topico importante. Esta con mandatarionan ta abusa usando art. 26 di nos Ley di Comptabilidad den e caso aki pa sirbi UN SOLO FAMIA y comete MAL GOBERNACION cu un 'deal' di 17 miyon florin a keda cla pa henter nos comunidad... .Realidad amargo di e votacion ta ... .cu NO tin cambio den politica Arubano. Pueblo a vota por nada dia 25 di September 2009 .....NO TIN CAMBIO! Tur locual Aruba a logra cu votacion dia 25 di September 2011 ta cu un team nobo a drenta parlamento pero cu e meta pa sirbi INTERES AHENO na INTERES GENERAL a keda intacto. Y mester sigui lucha pa cambia esaki den futuro.

Un remarca general: No cabe duda cu varios miembro di parlamento especialmente esnan cu a vota PRO e mocion a haci esaki tambe pa no haya conflicto cu e famia cu ta doño di e courant mas grandi di pais Aruba. Esaki ta demostra cu Interes aheno a bin prome cu interes general y esaki ta di lamenta. Esaki a demostra cu e generacion nobo di politico No tabata tin e corahe pa para e politica anticua di baila segun esnan poderoso ta toca... Esey ta di lamenta !

Refineria Valero a cuminsa baha produccion te na 120 bari pa dia

PERMANENCIA DI VALERO RIBA NOS ISLA TA MAS DEN DUDA

Baha produccion lo significa pa e trahadornan?

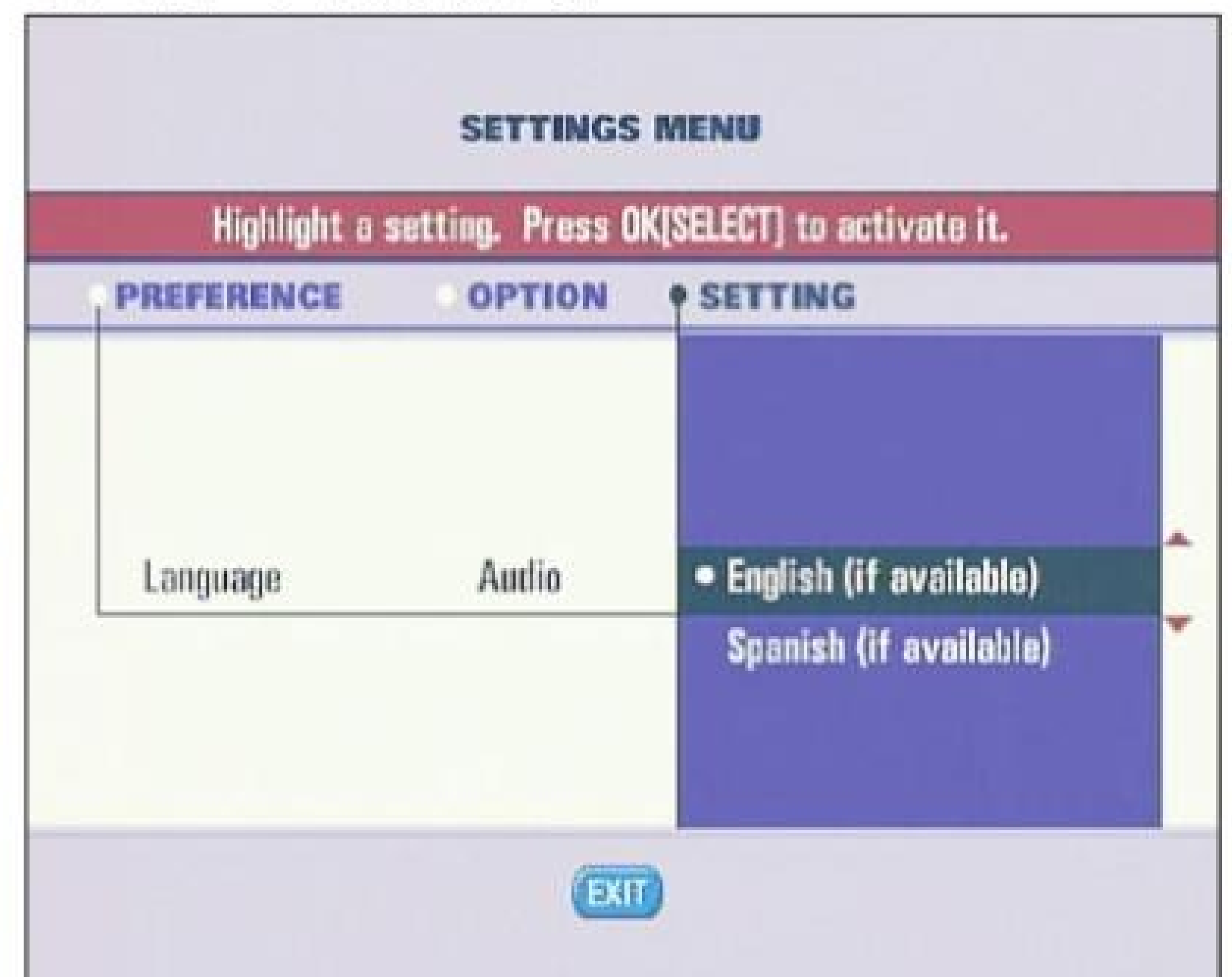
STA. CRUZ -- Informacion cu ta circula rond ta cu cos no ta bayendo mucho bon den e compania Valero. Decisionnan lo a cay cu ta bay baha producion diario te na 120 mil bari. Hasta tin posibilidad cu por bahe mas ainda. E pregunta sigur lo ta esaki lo bay trece cune cu lo manda tata y mamanan di famia cas? Tin basta incertidumbre y duda si e refineria lo continua na Aruba? Con a para? Ainda e ta na benta? Tur e inversionnan anuncia algun siman atras, esakinan tambe lo wordo poni on-hold? Aki ehecutivo di e refineria mester contesta y trece claridad pa e trahadornan y e pueblo di Aruba. Aki sindicato IOWUA mester exigi claridad pa su miembronan.

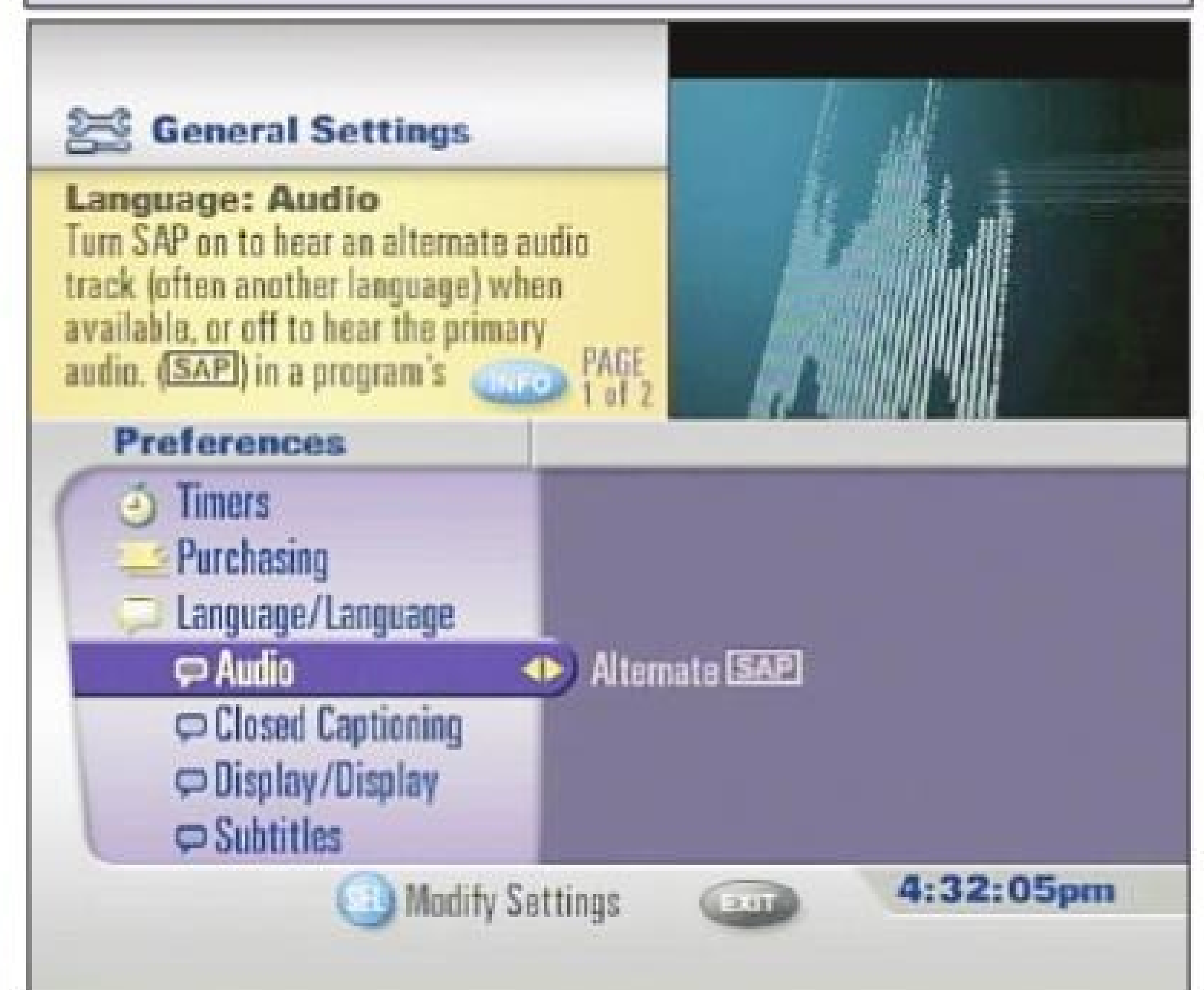


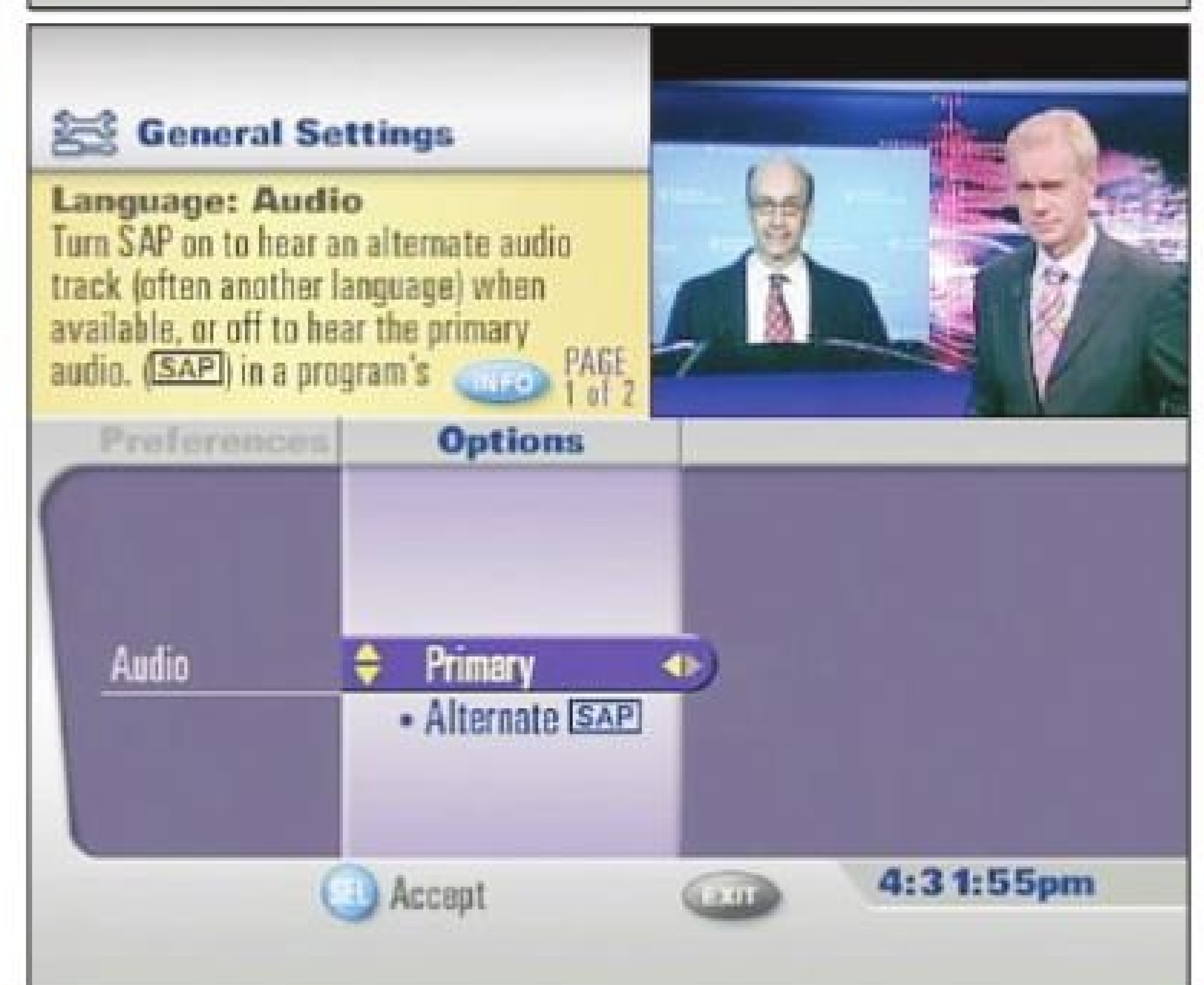
Promer Minister Mike Eman y Minister de Meza tambe mester bin splica pueblo ta kico ta pasando, pasobra un y tur ta corda henter e campaña cu a hiba contra e gobierno anterior cu e meta pa pone AVP den gobierno. Asina cu AVP a drenta den gobierno a "pay-back", unda a haci full un show , pero awe a sali na cla cu pa e refineria mas bien cu abase di su ganashi e ta dicidi si e ta keda si of no! Den pasado tambe Valero a priminti yen di inversionnan miyonario pero mayoria e keda na simplemente promesa.

Den Guia Electronico nobo, SETAR Cable Services ta keda ofrece e idioma di audio na Spaño tambe

STA. CRUZ -- SETAR Cable Services ta introduciendo e guia electronico pa clientenan cu tin cable digital y esaki ta bin cu como promer idioma Ingles, sin embargo tin e opcion tambe pa cambia e audio pa Spaño. E stap nan pa yega na e parti di audio ta: - Primi 2 biaha e boton di "menu"; - Bay na "language"; - Scoge "audio"; - Scoge e idioma cu bo ta desea Ingles of Spaño. Pa mas información por bay na nos website www.setar.aw den e seccion di cable services pa mas información.







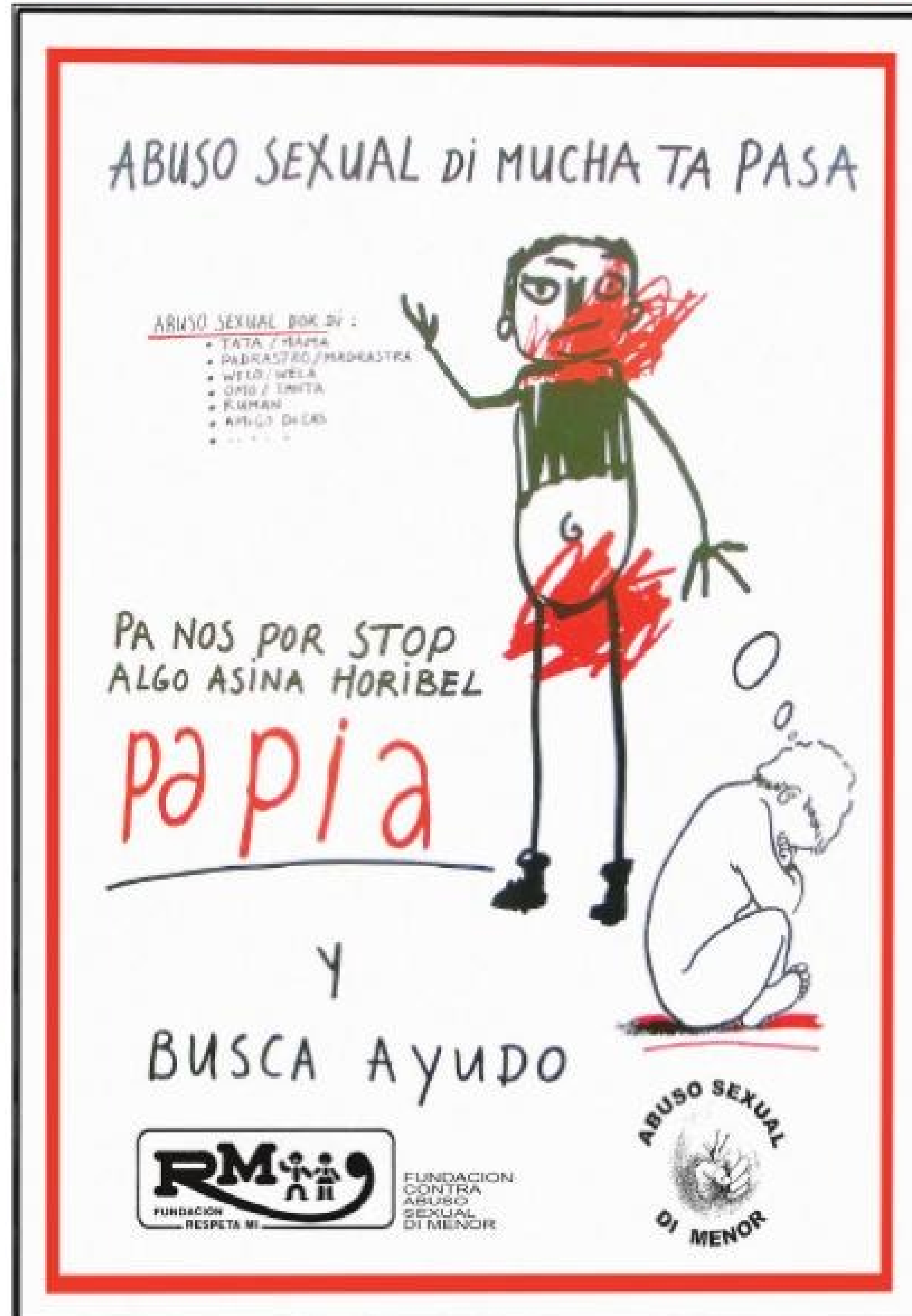
Stichting "Fundacion Respeta Mi"

E confusion con pa trata abuso sexual di mucha t'ey keto bay!

STA. CRUZ -- Fundacion Respeta Mi un biaha mas kier pone atencion riba e confusion rond di abuso sexual. Den ley nos ta waak cu e castigo maximo di prizon pa relacion sexual cu penetracion cu un mucha bao di 12 aña, ta 12 aña. Ora ta trata di relacion sexual cu penetracion cu un hoben entre 12 y 16 aña, e castigo di prison ta 8 aña. Huez por impone un castigo di prison maximo di 4 aña si ta trata di actonan sexual inapropia (expone na material pornografico, fulamento etc.) cu un menor te 18 aña. Ainda nos por constata cu hueznan na Aruba ta duna castigonan hopi menos di loke maximalmente ta posibel. Con bin esaki? Huzgamento di e prueba ta un parti importante pa e huez ora di stipula e castigo. Den casonan di abuso sexual di menor declaracionnan di e victima ta hunga un papel importante. Sinembargo, no tin claridad riba e manera con huez ta huzga material di prueba y tampoco riba e proceso di interogacion door di polis. Tambe mester bin transparencia den e trayecto (huridico) cu victimanan di abuso sexual y nan famia mester cana. Otro confusion ta ki ora por considera un persona un sospechoso di abuso sexual di mucha? Unda mester entrega keho of haci denuncia? Fundacion Respeta Mi ta deduci for di su contactonan cu comunidad cu nos hendenan no sa kico exactamente abuso sexual ta, ni unda mester bay pa haya ayudo. Kico ta e rol di prensa? Fundacion Respeta Mi ta constata cu hopi biaha ta pasa cu prensa ta trece dilanti cu un persona ta un abusador sexual prome cu e wordo sentencia. Esaki ta trece cune cu e ta influencia e proceso di acumula prueba na un manera negativo. Por ehempel declaracionnan di testigo manera famia, bisiña, school, salud hubenil etc. por ser influencia door di e informacion aki. Pues, aki nos por wak un otro confusion.Con pueblo di Aruba por sigui haya informacion di parti di prensa tocante e realidad di abuso contra mucha, sin cu e ta influencia e proceso hudicial na un manera negativo? Con ta para cu e parti di e investigacion medico? Na ki momento esaki ta necesario y na ki momento no? Con esaki ta tuma lugar y door di ken? Na Aruba nos tin expertonan den esaki? Ta prepara e victima durante e proceso di investigacion medico of hudicial? Fundacion Respeta Mi ta comprende cu señala y reconoce abuso sexual cerca menor, no tur ora ta facil. Esaki sigur ta conta pa e (im) posibilidadnan diagnostico pa cu investigacion riba nos isla chikito. Pero e mucha abusa no merece pa nos conforma nos mes. Un base huridico pa bon investigacion y claridad den e proceso ta primordial. E MUCHA NO MAG DI BIRA VICTIMA DI E FAYONAN DEN E PROCESO!!









Number di acceso pa Sint Maarten ta cambia y ta bira

1-721-5XX-XXXX

STA. CRUZ -- Entrante dia 30 di September 2011 e number di accesso pa yama Sint Maarten ta cambia. E ta bira 1-721-5XX-XXXX. Esaki ta debi cu manera ya ta conoci Sint Maarten no ta forma mas di Antiyas Hulandes. Awor Sint Maarten ta bay forma parti di e plan di number Mericano (North American Numbering Plan). Pa yama Sint Maarten nos a custumbra di yama +599 despues e number di telefon local pa haya acceso na St. Maarten pero desde 30 September proximo esaki no ta posibel mas. Lo tin un temporada cortico den cual e number anterior lo ta permiti pa pasa, pero e clientenan mester cuminsa custuma cu e cambio pa e bira permanente. Pa personanan cu ta viaha pa Sint Maarten y kier roam mester corda pa entrante 30 di September usa e "+" pa international access ora nan kier yama Aruba. Desde dia 30 di september proximo padilanti, tur esnan cu kier yama Sint Maarten por haci esaki via e country code 1 y area code 721, esta tin cu dial +1-721-5xx-xxxx.



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte

Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 29 september 2011 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela Theaterstraat 7. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.



Nos misión ta pa preserva y maneha nos parke nacional y su herencia cultural.

Como fundación nos enfoke ta pa conserva nos naturalesa y educa y informa tanto nos comunidad como turistanan cu bishita nos isla y asina salvaguardia nos naturalesa na beneficio di futuro generacionan.

Bo ta dinamico y ta stima naturalesa? Bo tin interés pa forma parti di nos Team Operacional den Parke den un di e siguente funciónnan:

1. All Round Visitor Center Assistant

Exigencianan minimo

Diploma EPB – Assistent Administratief Medewerker
Interes amplio den naturalesa en general y di Aruba en especial
Mester por comunica den idioma Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes
Tin un aparencia agradabel y un actitud servicial
Por traha cu MS Office
Dispuesto pa siña y sigui desaroya bo mes den trabou
Ta rekerí di por traha na caha.
Experiencia den sector turistico lo tin preferencia.

2. Park Ranger/ Guide

Exigencianan minimo

Diploma EPB - Assistent commercieel medewerker
Interes amplio den naturalesa en general y di Aruba en especial
Mester por comunica den idioma Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes
Tin un aparencia agradabel y un actitud servicial
Mester ta dispuesto pa traha bow condicionnan di aire liber
Dispuesto pa siña y sigui desaroya bo mes den trabou
Experiencia den sector turistico lo tin preferencia.

Salario y condicionan secundario di trabou

Conforme reglanan stipula di Parke. Parke conoce un ciclo di trabou di 5 dia pa siman durante un total di 7 dia.

Informacion y Solicitud

Pa mas información tocante e funcionnan ariba menciona por tuma contacto cu Sr. J. Mijer via telefon 585-1234 o/y pr@arubanationalpark.org. Solicitud, incluyendo un "certificado di buena conducta", pasfoto y copia di diploma/ getuigschrift por wordo dirigi na Gerencia di Parke, Att. Sr. Roy Maduro, San Fuego 70, Aruba o pr@arubanationapark.org

Minister Dowers a haya contra-oferta pa mesun prijs y a ignora esaki

OFERTA DI COMPANIA TA PA 63 LOKAAL DI BLOKKI

Tambe lo duna gobierno como regalo e 52 trailernan pa donacion



1) Cliënten bouwen 63 betonstenen klaslokalen voor hetzelfde bedrag als de geprojecteerde aanbesteding van de prefab lokalen, zijnde 16,8 miljoen.
2) Daarbij garanderen cliënten alle materialen lokaal te kopen. Op deze wijze blijft het geïnvesteerde bedrag op Aruba;
3) Cliënten geven het Land de mogelijkheid om deze betonstenen lokalen in een periode van 5 jaar af te betalen;
4) Cliënten zullen tijdens de constructie van de klaslokalen de huur met 60% verminderen;
5) Bij oplevering van de betonstenen lokalen zullen cliënten de reeds aan het Land verhuurde 52 trailer klaslokalen doneren aan de respectievelijke scholen.

Dit betekent dat er uiteindelijk maar liefst 115 lokalen ter beschikking zullen komen voor een gelijk bedrag van 16,8 miljoen. Bovendien zullen er hiervoor 63 duurzame betonstenen lokalen worden geleverd in plaats van prefab. Verdere uitwerking en detailles zullen uitaard dienen te worden besproken.

STA. CRUZ – E discusion riba e proyecto di trailer a trece hopi informacion na claridad. Mirando e discusion y pa por haya e derecho pa participa tambe, recientemente e 5 doñonan di e companianan cu ta huur trailer cu gobierno a dicidi pa duna Gobierno un otro oferta. E compania di doñonan di trailer cu ta huur gobierno di Aruba a entrega un contra oferta. E oferta ta lo siguiente, cu lo construi 63 klaslokaal pero di blokki y lo duna gobierno e 52 trailernan como regalo, tur esaki pa e mesun suma di 16.8 miyon. E doño di companianan cu ta huur trailer a indica cu nan a duna gobierno un oferta pa mes un suma cu e compania Jems NV a ofrece. Pero den e caso aki e compania lo construi un total do 63 klas di blokki pa e 16.8 miyon florin. Banda di esaki e compania lo duna gobierno di Aruba 52 trailer como donacion. E oferta nobo presenta a indica cu Gobierno ta haya 115 lokaal pa e suma di 16.8 miyon florin. Segun informacion cu nos a ricibi Gobierno no a reacciona ariba e oferta aki. E pregunta ta awor Gobierno lo mester bay scoge pa 50 lokaal of lo bay pa 115 lokaal pa mesun suma. Awor por comprende pakico Minister Dowers a haci tur cos secretamente, como tambe cu promer minister Mike Eman a keda keto keto riba e proyecto aki.



Departamento di Salud Publico:

Stop di huma, protege bo curazon y esun di bo famia

STA. CRUZ -- Den di Siman di Curazon, Departamento di Salud Publico cu e lema: "Un Mundo, Un Hogar, Un solo Curazon" kier a pone atencion awe riba e importancia di stop di huma y asina protege bo curason y esun di bo famia.Mayoria di hende sa cu humamento ta un factor di riesgo grandi pa desaroya cancer na pulmon, maleza di curazon y stroke. Loke hopi hende no sa ta e efectonan cu humamento segunda mano por causa. Humamento segunda mano ta ora cu un persona cu no ta huma inhala e huma di un sigaria, pipa, siga of inhala e huma cu un humado ta exhala. Huma y humamento segunda mano por causa daño inmediatamente na salud di mucha y tambe di adulto. No solamente e ta causa daño na e pulmon pero tambe e ta causa daño desfavorabel na ader, arteria y curazon y asina causa maleza di curazon. Huma y humamento segunda mano tambe tin consecuencia negativo ariba e desaroyo di un baby durante di embarazo. Ta p'esey ta importante pa evita ambiente cu ta conoci cu tin hopi huma di sigaria entre otro casino y discoteca. E mihor cos cu un humado por haci pa protege su mes y su famia ta stop di huma. Stop di huma no ta facil pero e ta posibel. Consulta cu un dokter di cas pa mas informacion tocante esaki y si un conoci of familiar tuma e decision pa stop di huma corda dun'e bo apoyo. Den cada hogar na Aruba y rond mundo, uni den e lucha pa mehora salud di bo curazon y di e curazon di bo famia!

The Chaz Club, TCC a bay ricibi actriz famoso di Venezuela, Mariangel Ruiz di bishita na Aruba









STA. CRUZ -- E luna aki, e famoso actriz di e telenovela La Viuda Joven, ex -Miss Venezuela y 1st runner up Miss Universe, Mariangel Ruiz, tabata di bishita na Aruba hunto cu su famia pa pasa un dushi vakantie na Aruba. Esaki tabata su prome bishita na Aruba y Mariangel a wordo ricibi pa Aruba su Miss Teen International 2010, Lynette do Nascimento, hunto cu Aruba su Reina Infantil di Carnaval 2011, Josienne Maduro. Mariangel a keda masha contento cu e bunita bon bini aki y a expresa esaki tambe na esnan presente. Tambe The Chaz Club TCC wordo invita pa e coordinadora di e bishita di Mariangel, esta Norinda Ras, pa por tin e honor pa haci un entrevista cu e actriz hopi famoso y gusta tanto na Venezuela como na Aruba. Keda pediente pa e siguiente edicion di TCC caminda Aruba por aprecia e entrevista unico aki. The Chaz Modeling & Talent School ta spera cu Mariangel Ruiz y su famia tabata tin un dushi estadia aki na nos dushi isla Aruba.





Festival Teatro den Bario ta continua cu e obra teatral 'Godinmotion'

STA. CRUZ -- Despues di e presentacion exitoso di e obra teatral 'BBWorld' di e hobennan di Lago Heights na Centro di Bario Lago Heights fin di siman pasa e Festival Teatro den Bario ta continua. Comunidad di Aruba ta keda invita na e siguiente presentacion di Festival "Teatro den Bario" cu lo ta diabierna 30 di September y diasabra 1 di Oktober 2011. E grupo teatral hoben cu ta yama su mes The Explosive Dreamers y cu ta alumnonan di Colegio Arubano Lo presenta e obra teatral hubenil Godinmotion. E presentacion ta bao di guia di docente Jeanira Kock-Wernet y lo ta di 7:30pm pa 9:00pm na Colegio Arubano na Vondellaan 14, Oranjestad. Entrada ta solamente Afl. 10,- pa persona. E obra teatral di hoben titula Godinmotion ta inspira for di e mitologia Griego. A base di e informacion cu e hobennan tin encuanto di e mitologia Griego, nan a studia e Diosnan Griego cu tabata tin podernan sobrenatural pero tambe debilidadnan manera e ser humano. Conhuntamente e diosnan tabata reina riba tur aspecto di bida. E obra ta trata e pregunta si locual a tuma lugar den e temporada Griego ta asina diferente cu awe. Di con te ainda nos tin cierto potencial cu e diosnan Griego tabata tin? Pakico te ainda nos tin e potencial pa scirbi poesia y pakico nos tambe tin mesun debilidadnan manera e diosnan Griego? Por ta cu nos tin un Dios den nos? E obra ta duna un apoyo na nos artistanan local di poesia entre otro Gwendy Sneek Quito Nicolaas Rosabelle Illes y Greta J. Lardy. (dansa teatro) Festival di Teatro den Bario ta e resultado di e programa Stars on Stage den cual hobennan ta wordo entrena den e arte teatral. Hobennan a haya un training riba tereno di actuacion y tur cos cu ta mara na teatro, manera desaroyo di personahe, uso di voz, uso di decor, improvizacion, uso di espacio, uso di musica, baile y media den teatro. Hobennan lo expresa nan opinion, nan aspiracion, nan mundo den e obra di teatro. Cada grupo a haya suficiente training y preparacion pa nan por trece nan presentacion dilanti riba un bon nivel, di tal forma cu nan lo ta orguyoso di dje y tur grupo ta bay waak presentacion di otro. Socialmente mira e proyecto 'Teatro den Bario ' y 'Stars On Stage' ta sumamente relevante. Fuera di e deleitacion sano, hobennan ta haya un formacion di nan personalidad. E hoben ta siña tambe di por pensa y actua den un forma creativo den bida diario y asina ta siña actua mas dirigi pa logra su meta dor di e realizacion di su pensamento- y soñonan den un producto concreto. Esaki tin como efecto cu e ta fortifica su disciplina y e ta haya e confianza cu e por logra su metanan fiha. E proyecto di FARPA aki, cu ta wordo patrocina door di UNOCA, CEDE Aruba, Samenwerkendefondsen y Prins Bernhard & Cultuurfonds ta un proyecto fabuloso caminda e hobennan ta haya oportunidad pa siña actua y presenta un obra di teatro pa publico y alavez ta haya oportunidad pa forma un personalidad positivo y constructivo.

2do Ouderavond di Filomena College Mavo

STA. CRUZ -- Esaki ta un "Friendly Reminder" cu awe, diarazon dia 28 di September 2011, Filomena College Mavo ta organiza su segundo ouderavond pa tur mayor cu tin yiu den klas 1, 2 y 3. E anochi pa mayor ta tuma lugar entre 6:00 pm. – 8:00 pm. na school, Weg Sero Preto 4, San Nicolas. Durante e anochi aki, tur mayor por papia personalmente cu mentor di nan yiu y nan lo wordo poni na altura di e ultimo desaroyonan di nan yiu na school. Tambe tur mayor ta ricibi un informatie brochure y un password pa asina nan por subi e website di school y tene nan mes na altura di e resultadonan di estudio di nan yiu. Nos ta suplica tur mayor pa asisti sin falta y asina ricibi e valioso informacionnan aki cu ta regarda estudio di nan yiu.



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 29 SEPTEMBER 2011

'S Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

a. een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2085;
b. een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2086;
c. een perceel eigendomsgrond, groot 1.338 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2087;
d. een perceel eigendomsgrond, groot 1.089 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3215;
e. een perceel eigendomsgrond, groot 1.334 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2056;
f. een perceel eigendomsgrond, groot 251 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3217;
g. een perceel eigendomsgrond, groot 265 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3218;
met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als "Cumana 38";
h. het recht van erfpacht tot 9 februari 2060 op:
   1. een perceel domeingrond, groot 1.710 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3216;
   2. een perceel domeingrond, groot 114 m², gelegen te Cumana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3214.

Inzetprijs: Afl. 6.000.000,00 (voormalig Texasgebouw) **INZETPRIJS IS VERLAAGD**

ONDERHANDSE BIEDINGEN ZIJN NIET MEER MOGELIJK

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op: 27 oktober, 16 november en 8 december.
Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Cumpra bo auto nobo y regla bo vakantie mesora

CAMPAÑA 'DRIVE & FLY' DI R.E. YRAUSQUIN & SONS TA DEN SU ULTIMO SIMAN



STA. CRUZ -- Durante henter luna di September, R.E. Yrausquin & Sons tabatin su campaña di "Drive & Fly", unda cu e clientenan cu cumpra sea un auto marca Mitsubishi of Ford, a acumula "AADvantage Miles" cu American Airlines. E campaña ta den su fase final pasobra lo termina fin di e luna aki. Cu cada compra di un Mitsubishi Lancer Ex 2011, ta duna Afl. 3000,- di descuento plus 25.000 "AAdvantage Miles", interes reduci riba bo fianza y sin lubida e garantia special. Ta bon pa enfatiza cu e modelo aki ta masha economico riba uso di combustibel, apenas 6.4 liter pa cada 100 km, y e autonan ta bin cu "front dual airbags" y "alloy wheels" pa duna bo auto mas estilo riba caminda. E modelo Ford Escape 2011 ta bin cu un descuento special di Afls. 3.875,- mas 25.000 "AAdvantage Miles", interes reduci riba bo fianza y sin lubida e garantia special. E modelo di auto aki ta super economico riba uso di combustibel, ta para pa e "5 star Highway Safety Rating" y ta contene e tecnologia SYNC. E AAdvantage Miles bo por cambia den ticket pa biaha unda cu bo kier cu American Airlines. Tene cuenta cu e campaña aki ta valido te cu dia 30 di September venidero, pues probecha awor di e tremendo ofertanan y alavez acumula bo miyanan pa biaha y disfruta di un vakantie cu e campaña di R.E. Yrausquin & Sons.

DE POT, SRA. LORNA VARLACK, VERWIJT DE KETEL, OPOSICION, PUES INCLUSO MI PERSONA, CU NOS NO TIN INTERES DI ENSEÑANZA NA PECHO



STA. CRUZ -- Sra. Varlack, mescos cu algun di su coleganan, ta tilda oposicion, di cual mi tambe ta forma parti, di ta stroba desaroyonan "positivo" den enseñanza, es decir cu nos ta stroba gobierno di peca contra ley di Comptabilidad, pa cueste loque cueste e proyecto miyonario di klasnan modular cristalisa; pa ta mas exacto, nos ta wordo tilda di ta pone mas atencion na e gastonan cu enseñanza ta trece cu n'e, cu nos ta duna atencion na nos muchanan. Cu sra. Varlack kier of no, tur e ponencianan di oposicion a demostra cu minister Dowers a insisti den keda sin papia e berdad, of papia e mitar berdad; y como parlamentario ta nos deber, y di sra. Varlack tambe, pa mustra kiko ta e berdad! Si sra. Varlack ta tira na nos cara cu nos NO tin interes di mucha na pecho, con e ta hustifica por ehempel cu e gobierno aki ta permiti biblioteca den George Madurostraat keda será pa tanto tempo, privando e muchanan, especialmente studiantenan di Colegio Arubano, di e tranquilidad di custumber cu nan mester pa nan estudio, y di e aceso facil na e literatura necesario?

Na Aruba na Oktober:

E prome 2-Day Workshop di Conscious Discipline(R) organiza pa Develop to Grow

STA. CRUZ -- Dia 10 y 11 di Oktober 2011 lo tuma lugar e prome 2-Day Workshop grandi na Aruba organiza pa Develop to Grow. E 2-Day Workshop di Conscious Discipline aki lo tuma lugar na Renaissance Conference Center unda lo asisti mas di 200 maestro, educador y mayor. E acogida tabata tremendo, ya e evento aki ta sold out sin a haci hopi propaganda. Hopi grupo di schoolnan basico y di Traimerdia a registra tempran pa nan por asisti na e dos dia nan di entrenamento. Develop to Grow ta mira e necesidad grandi den nos comunidad pa maestor, educador y mayor tin e posibilidad di desaroya e hermentnan corecto pa por enfrenta e tarea di educa mucha. Ta p'esey e 2-Day Workshop aki ta titula: Connection is Cooperation: The Brain-Smart® Way to Educate Our Children. Conscious Discipline® ta un programa di regulacion propio cu ta integra educacion socio-emocional y disciplina. Conscious Discipline® ta basa riba evidencia y a wordo pronuncia e modelo nacional pa educacion di caracter den e estado di Florida, U.S.A. Manera dr. Becky Bayiley ta pon'e, "Disciplina no ta algo cu nos ta haci na mucha, e ta algo cu nos ta desaroya den nan." Develop to Grow, encabeza pa Helen Guda un psicologo y Certified Conscious Discipline® Instructor, ta duna training di Conscious Discipline® na Aruba pa varios aña caba hunto cu Vanessa Zara. Hunto cu un team di voluntario nan a organiza e 2-Day Workshop aki. Ta gradici e diferente sponsornan cu a yuda realiza e evento aki: Develop to Grow, Aruba Learning, DOC Opleidingen, Price Water House Coopers, Aruba Bank, Valero, Setar, Renaissance Hotel, Kiwanis Palm Beach y Kiwanis Aruba. Jill Molli, un Loving Guidance Associate cu un experiencia extenso den duna training di Conscious Discipline® na grupo di maestro, educador, mayornan, trahador di prison y compania di seguro, lo ta dunando e 2-Day Workshop aki na Aruba. Jill Molli su habilidad ta pa trece e material dilanti na un manera humoristico y practico. Jill ta recomenda internacionalmente pa su habilidad unico di motiva su publico ademas e tin ta practica Conscious Discipline® na trabao y na cas pa mas di 15 aña. E meta di e 2-Day Workshop ta pa inverti den Aruba su futuro, mirando e dificultad cu ambos mayor y educador ta enfrenta den e educacion di mucha di tur edad. Hopi mayor y educador tin pregunta. Esnan cu ya caba ta tuma curso di Conscious Discipline® cu Develop to Grow ta mira cu e tin resultado y hopi di nan ta desea di tuma entrenamento mas profundo. Ta tuma e oportunidad aki pa recorda tur esnan cu a inscribi y a paga cu registracion durante e workshop ta cuminsa 8:00 am y ta cuminsa cu e workshop 8:30 am. Nos ta sigur cu tur participante lo ta ansioso pa ta presente na ora. Tambe tene cuenta cu lo no tin refund riba bo inscripcion. Na e momentonan aki no tin mas cupo pa e workshop di 2011, pero esnan interesa pa esun pa 2012 por cuminsa duna nan nomber via Develop to Grow su Fan Page: www.facebook.com/developtogrow











IDEFRE y DESPA ta invitabo pa participa na

un caminata di 5K GRATIS riba "World Heart Day"

www.facebook.com/pages/Idefre-Aruba-Fan-Page

World Heart Day 29 September 2011

World Heart Day Walk

IDEFRE

DESPA

One World, One Home, One Heart.

29 di september 2011
Salida 5:30 pm
Participacion ta GRATIS y e caminata ta inicia y termina pabao di ex edificio di Bushiri Hotel
Registra awe mes via idefre@aruba.gov.aw of fax 583-6478

WORLD HEART FEDERATION

Pueblo di Aruba, tur departamento di gobierno, comercio, scol, organisacion social, deportivo y personanan individual ta bon bini!

Pa mas informacion yama IDEFRE na telefoon 582-4987

Diahuebs dia 29 di september 2011 ta celebra e "World Heart Day". IDEFRE hunto cu Departamento di Salubridad Publico (DESPA) ta organisa un caminata di 5K pa concientisa comunidad di Aruba riba e importancia di hiba un bida activo y saludabel pa evita cualkier malesa di curason. E lema cu ta uza e aña aki pa e "World Heart Day" ta: "One World, One Home, One Heart". Cu esaki kier enfatisa riba e factornan di riesgo pa nos curason, cualnan ta: poco actividad fisico, uzo di tabaco y alimento menos saludabel cu ta conduci na e posibilidad pa haya malesa. Entre otro: presion halto, diabetes y vet den sanger. Si no ta cauteloso, tur esaki por causa un stroke of ataka di curason. Participacion na e caminata diahuebs "Dia Mundial di Curason"ta completamente GRATIS. E caminata ta sali 5:30p.m. for di pabou di ex-Bushiri Hotel y ta bay direccion di La Cabana Beach Resort. Aki ta bira y ta bolbe riba e mesun ruta y ta finalisa unda cu e caminata a inicia. Despues di e caminata tin varios premio pa rifa entre e participantenan. E actividad ta dirigi pa motiva empleadonan publico pa cuminsa haci movecion pa medio di canamento, pero ta habri tambe pa henter comunidad di Aruba participa. Pa tal motibo IDEFRE ta invita tur departamento di gobierno, organisacion, school, of persona individual cu ta desea pa participa na e caminata "Walk for your Heart" pa cuminsa registra na idefre@aruba.gov.aw of via fax: 583 64 78. Pa tur informacion por yama libremente na oficina di IDEFRE durante orario di trabou na tel.: 582 49 87.

Comedia "After Party"e weekend aki na Aruba

STA. CRUZ -- E weekend di presentacion di e comedia "After Party" aki na Aruba porfin ta yegando. Tin hopi hende pura pa wak e comedia aki. Dia 1 di october, dia internacional di "The Golden Age(r)s", lo tuma luga e première di "After Party" na Scol di Arte na San Nicolas. Dia 2 di october e presentacion di e tremendo comedia aki lo ta na Cas di Cultura. Tur dos biaha e lo cuminsa pa 4or di atardi. Ticketnan ta bayendo manera pan cayente y ta obtenibel na Club Kibrahacha 60+, UNOCA, Scol di Arte, van Dorp Dakota y Cas di Cultura. Prijs ta awg. 25,- pa persona. "After Party" ya caba a ser presenta na Hulanda, Corsou y Boneiro y tawata masha bon comenta mes. Por wak youtube www.youtube.com/watch?v=0i08vWgKDTo pa haya un sabor di locual por spera. "After Party" ta un comedia pa henter famia. Ta trata di e storia di cinco "Golden Girls" cu a dicidi di bay biba hunto den un cas. Nan ta celebra e "After Party" di nan bida, recordando y evaluando nan bida di un manera masha humoristico mes. Bisiñanan di e cinco hende muhenan aki ta tres hende homber, e salo den e "After Party". After Party" ta un produccion di Teatro Luna Blou di Corsow y ta wordo interpreta pa actornan sumamente talentoso, profesional y hopi conoci. Nan ta Rina Penso, Greta Trapenberg, Anne-Marie Braafheid, Mila Palm, Jenny Fraai, Eric van Ommeren, Gerry Raphaela, y Uthsel Victoria. Regisora ta Jackie Bernabela (AruBon). Texto a wordo skirbi pa Albert Schoobar y Jackie Bernabela. Conhuntamente cu Diana Domacassé-Lebacs y Rigoberto Samson nan ta forma e team completo cu lo bin pa deleita henter Aruba cu nan presentacion. E proyecto aki ta posibel danki na bon cooperacion di UNOCA, Teatro Luna Blou, Departamento di Cultura Aruba, Departamento di Cultura Boneiro, Stimaruba, Mi Cutisa, Club Kibrahacha y diferente otro persona y instancia cu ta trahando duro pa asina un y tur por pasa bon.



Directiva ta invita bo(so) persona pa un reunion informativo cu lo tuma lugar diaranzon 28 di September venidero na B.S.C. cu lo cuminsa 7:30pm inpunto. Pa un rumbo nobo di S.V. Bubali, bo persona lo disidi un rumbo nobo pa e club berde cu blanco di Noord cu aki dos anja lo celebra 70 anja di exsistencia. Un di e organisacion nan di mas grandi aki na Aruba den futbol y diferente otro sport nan y sin laga afo e Fanatico grandi logiocamente cu un apodo asina grandi duna door di Prensanan di Aruba desde anja nan 60 "E Orguyonan di Noord".

Punto di agenda:

1. Apertura
2. Structura Nobo di S.V. Bubali
3. Miembrecia
4. Orador presente
5. Palabra Liber
6. Clausura.

Por ultimo bo(so) preciensa lo ta di hopi importancia pa e reunion menciona ariba, como un Fanatico fiel y of Mayornan cu tin yui cu ta practica deporte na Bubali kier wak un organisacion structura, bon comunicacion, transparente, y bon organisa.

Diasabra 1 di Oktober lo tin un Muay Thai Inter Dojo







STA. CRUZ -- Muay Thai Kickboxing den e ultimo tempo nos ta organisando cada 2 luna Kampionatonan local entre diferente skolnan di Aruba cu ta Dojo Stay Thai Fit,Dojo Mang Gohn, Stuart Gym y Dojo Boye e saki ta pa duna nos atletanan local experencia y confiansa pa asina na por subi ring y bringa pelea nan International e saki nan ta un paar di e atletanan cu lo ta enfrentando otro diasabra awor keda pendiente pa mas di nos atletanan local lugar lo ta Speel zaal di Angelo kleuter school na Madiki cuminsando pa 8 or di anochi entrada lo ta 5 florin asina ta tur fanaticonan boso bin apoya boso skol y boso atletanan

Aruba Softball

STA. CRUZ -- Awenochi cuminsando pa 7:45pm Aruba Softball Bond lo tin un wega di fogeo entre Royal Power (campeon 2010) vs Montaña Braves (sub-campoen 2010) y almismo momento Clubnan miembro a wordo invita pa entrega nan lista di hungadornan pa cu campeonato cual lo start diabierna 30 di september. Awenochi sinenbargo ASB a trese Aruba un pitcher di Liga proficional di Venezuela y tambe di selecion di venezuela Sr. Erick Alvarez kende lo tira pa Montaña Braves contra Royal Power. Tur esaki ta pa stimula e deporte di softball y asina hungadornan lokal por bin sera conosi cu e nivel di pitcheo internacional y alavez lanta e animo pa nos talentonan lokal tanto masculino pero tambe femenino cuminsa haña mas interes pa bira pitcher den futuro y por join e lesnan andando duna pa instructor Cubano Octavio Caijgal. Prensa ta bon bini pa cubri parti di esaki awenochi mientras cu durante dia invitacion official lo sali pa Prensa pa apertura di diabierna 30 di september. Terminando cu un saludos deportivo,

E WEGANAN PROGRAMA ARIBA TERENO DI ESTRELLA DIARANZON
AWOR, ESTA 7'OR CARAVEL VS BARCELONA Y PA 8'15
HOOIBERG VS TANKI LEENDERT A PASA, AWOR PA TERENO DI TANKI LEENDERT.Spera cu tur e equiponan en question tuma nota di esaki y avisa bo hungadornan.

Di antemano hopi danki!!!barcelona vets
5945717HH=LL

Ta Invita Pueblo Henter Pueblo y Fanatico di Bolas Crioyas

Diarason 28 di september lo bai tin e fabuloso fundraising di Bolas Crioyas pa recauda fondo pa bai Bonaire. E recaudacion di fondo lo tuma lugar na Papaya Ranch y lo cuminsa desde 7.30 di anochi te ora e ultimo wega caba. Lo bai tin un bar bon surti y un cushina cu diferente cuminda. Ademas e ambiente lo ta den nan di DMG miniteca cu lo bai anima tur presente. Nos ta invita pueblo henter pa bin apoya e grupo nan cu ta participa y tambe pa bin pasa un anochi agradadel den dushi ambiente. Nos ta spera bo(so) persona diarason 28 di september pa 7.30 di anochi.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



IPA ta habri su aña academico nobo cu hopi desaroyo positivo

E instituto ta trahando continuamente na calidad y innovacion



STA. CRUZ -- Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta habri su aña academico 2011-2012 cu varios desaroyo positivo. Den cuadro di e trayecto di cuido di calidad y acreditacion e instituto a implementa diferente proyecto y cambio e aña academico aki y ta trahando asina continuamente na calidad y innovacion. E instituto conoce e aña aki varios cambio riba e nivel di e contenido y organizacion di estudio. Banda di esaki IPA ta ampliando su facilidadnan y ta trahando riba e digitalizacion di e instituto. IPA ta cumpli asina cu exigencianan di calidad internacional pa enseñanza superior y ta demostra cu e instituto ta tuma un rol pionero riba areanan di innovacion den enseñanza. Tur esaki ta parti di e projectdossiers di IPA cu sosten financiero di FDA. Riba e nivel di contenido y organizacion di estudio tin varios werkgroepen y docente di IPA cu a traha duro pa implementa cambionan necesario y diferente sistema nobo. Un ehempel di esaki ta e desaroyo y implementacion di "eindkwalificaties" nobo pa e estudio di maestro pa enseñanza primario. Esaki a wordo formula a base di benchmark internacional y IPA ta den e proceso pa valida esaki cu su partners den enseñanza na Aruba. A base di e "eindkwalificaties" nobo lo haci e ahustacionnan necesario na e curriculo pa e por cumpli cu e exigencianan y metanan nobo pa cu formacion di maestro. Un otro cambio importante ta e implementacion di e European Credit Transfer System (ECTS) cu ta e sistema Europeo cu normanan pa por programa y duna e peso na e diferente componentenan di e curiculo. E systema aki ta facilita reconocemento y intercambio internacional. Hunto cu e implementacion di e ECTS IPA a implementa diferente norma y a haci un reparticion nobo di e programa pa por balansa e peso di e estudio (studielast). E estudio awor ta mihor balansa y a purba elimina factornan negativo cu tabata tin influencia riba e peso. Pa loke ta e organizacion di e programa e estudio pa maestro primario conoce awor un organizacion nobo di periodo di les y programa di practica. Esaki a wordo ahusta a base di evaluacion cu schoolnan y tambe e propio studiantenan di IPA. Cu e organizacion nobo e studiantenan lo finaliza e parti teoretico despues di cada blok prome cu bay den practica (stage) y lo ta mas largo den practica tambe. IPA tambe a desaroyo y ta den proceso pa implementa un maneho nobo di evaluacion pa controla y garantiza e calidad di e evaluacionnan na e instituto (toetsbeleid). Den e maneho lo tin diferente norma y exigencia nobo pa docente pa cu desaroyo y control di evaluacionnan (toetsen) di studiante. Un ultimo ehempel di desaroyonan positivo riba e nivel di programa ta e implementacion di un programa di guia y "remediering" prome cu admision pa studiantenan potencial. E testnan di entrada hunto cu e programa di guia ta forma hunto e maneho di admicion di IPA. E programa di guia y remediëring ta pa asina yuda e studiantenan cu tin interes pa cuminsa un estudio na IPA y cu tin e "vooropleiding" necesario yega na e nivel exigi na entrada. E instituto conoce tambe varios desaroyo riba e nivel di facilidadnan y digitalizacion. IPA a haci un avance hopi grandi y positivo cu e implementacion di diferente facilidad y sistemanan digitaliza y moderno pa asina haci e proceso di enseñanza y e procesonan cu ta sostene e organizacion mas eficiente, efectivo y atractivo. IPA ta conta cu un biblioteca moderno cu a caba di conoce un reorganizacion. Tin computers cu internet disponibel pa studiantenan, un coleccion di boeki y material hopi extenso y tambe facilidad pa sinta y studia den e biblioteca. E instituto conoce varios avance riba e facilidadnan digital. Recientemente IPA a implementa un "elektronische leeromgeving" yama IPAMoodle caminda cu full e comunidad di IPA tin acceso na dje. IPAMoodle ta comparabel cu otro sistemanan internationalmente reconoci manera Blackboard y N@tschool cualnan ta hopi usa na hoge scholen y universidadnan rond mundo. IPAMoodle ta un systema moderno online cu ta facilita e studiantenan y docentenan cu informacion y tambe ta facilita e comunicacion y interacion entre miembronan di e instituto. Un funcion hopi atractivo di IPAMoodle ta esun di "online learning" caminda cu docentenan



por haci uso di e sistema pa nan lesnan, poniendo informacion, literatura, tareanan y tur tipo di material audiovisual y unda cu studiantenan por entrega nan tareanan tambe via di e sistema. Otro facilidad cu IPA ta conta cune desde e aña academico aki ta borchinan digital "Smartboards". Esakinan ta borchinan super moderno caminda cu por duna presentacion y lesnan interactivo cu hopi ilustracion. E funcionnan di e borchinan "Smartboard" ta hopi amplio y un docente por trece e mundo completo awor den su klas pa asina e alumno- y studiantenan por explora y siña na un manera hopi atractivo. Ademas di Smartboards IPA tambe a implementa HBO-spiegel cu ta un sistema digital di evaluacion di calidad cu stakeholders y Ephorus cu ta un sistema pa controla calidad di productonan y (internet) plagiaat bao di studiantenan. IPA ta hopi contento cu tur e desaroyonan positivo aki y e instituto lo sigui traha continuamente na calidad y inovacion. Un pabien na e team completo di IPA pa e trabao incansabel y un danki ta bay na tur nos studiantenan y partners den enseñanza pa e cooperacion ricibi den nos trayecto di cuido di calidad y acreditacion. Diarazon awor 28 di September IPA lo tene su apertura oficial di aña academico 2011-2012 caminda cu lo refleha riba tur e metanan realiza, celebra tur e logronan y tambe lo elabora riba e plannan pa futuro. E apertura oficial di aña academico lo tuma lugar na IPA cuminsando pa 7'or di anochi.

Scherpenheuvel cu wega di fogeo contra Estrella Lifida y Estrella Mayor

STA CRUZ -- Estrella Lifida tin e honor di avisa cu pa e weekend aki, diabierna 30 Sept'11, nos lo ta anfitrion di algun wega di fogeo riba nos veld na Papilon.

Esaki en conexion cu un invitacion ricibi di parti un team di Corsou, Scherpenheuvel cu ta di bishita na nos isla Aruba.

Lo nos topanan den categoria A, B, Menor y Mayor! Weganan lo cuminsa for di 4.30 pm en adelante.

Asina ta, bin yega veld y apoya nos teamnan den e encuentro amistoso aki.

Estrella Lifida: Estrella "A" vs Scherpenheuvel 4:30pm. Estrella "B" vs Scherpenheuvel 6:00pm. Estrella: "Menor" vs Scherpenheuvel 7:30pm. Estrella "Mayor" vs Scherpenheuvel 9:00pm.

Ladronnan a horta cuatro tire

STA. CRUZ -- Dialuna 2:22 polis a bay na un cas na Savaneta pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e muher D. kende a bisa cu ladronnan a bay cu cuatro tire cu wiel cu ta pertenece na su auto. E tirenan ta pertenece na un Toyota Corolla. E yiu muher di D. a bisa cu nan a tende un auto pafor y su omo a bin na nan porta pa bisanan cu e tirenan a wordo horta. El'a bisa cu nan a mira un jeep blanco core bay. Polis a tuma su keho.

Homber a sigui molestia su ex - amiga

STA. CRUZ -- Dialuna 2:26 di madruga polis a bay na un cas na Palm Beach pa un persona indesea. Na yegada polis a papia cu e muher I.O, kende a bisa polis cu e momento ey el'a yega cas y a topa su ex-amigo den su cura. El'a bisa cu nan relacion a termina pa un tempo caba. El'a bisa cu den pasado ya el'a yega di duna keho di maltrato contra su ex. El'a splica e homber debidamente cu e no kier tin nada mas di haci cune y cu e tin miedo di dje. El'a bisa cu su ex -amigo E.D. a sali for di cura, pero a keda core rond den un auto color shinishi. Polis a bisa e señora, cu si e homber bin bek, pa e yamanan. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cune.

Doño a duna keho di ladronicia di caha di cerbez

STA. CRUZ -- Dialuna pa 12'or di merdia polis a bay na un supermarket pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e doño, kende a declara cu e ta haya falta di cuatro caha di cerbez Heineken. El'a sigui bisa cu e ta sospecha cu ta dos trahador a bay cu e cahanan. El'a bisa cu e dos promenan a wordo entrega pa A. pero mirando cu e doño no tin ningun prueba pa comproba,e no por culpa e trahador. Un di e trahadornan a duna un adres. Polis a bay na e sitio, y e habitante a bisa cu el'a ricibi dos caha di cerbez. E otro trahador a bisa cu e no por corda na unda el'a entrega e otro dos cahanan, mirando cu ta for di 9 di September. Polis a pone e doño na haltura.

Ladronnan a drenta horta pieza di auto den cura

STA. CRUZ --Dialuna polis a bay na un cas den Arnhemstraat, unda hendenan a horta un auto. Na e sitio polis no ta topa cu ningun hende. Polis a controla e vecindario, pero tampoco a topa cu ningun hende. E auto tabata na yabi y polis no por a drenta pa controla. E muher G.C. a bisa polis cu su bisiña a mira dos mucha homber color cla riba e tereno y tabata bezig ta plunder un auto Starlet di su yiu homber. Ora cu nan a drenta paden, nan a mira cu desconoci a bay cu luz, radiator, y capa di distributor di e auto. Polis a tuma su keho.

Tres hoben atrapa ta horta tubo di koper

STA. CRUZ – Dialuna pa 17:30 polis a bay na Indian Rock Garden pa un ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber G.O., kende ta doño di e edificio. El'a bisa cu hunto cu su casa nan a drenta den e lugar y a tende zonido tras di e lugar. El'a pensa cu e hendenan ta horta koper. Polis a bay hunto cu O. y su casa tras di e edificio y a haya un algun tubo di koper lora. Tambe den e edificio, polis a topa cu dos mucha homber desconoci cu tabata sconde. Polis a detene tur dos. Na momento cu polis tabata hibanan den auto, e doño a haya un otro hoben tras di e edificio, cu tambe a keda deteni.

Polis a parti basta boet durante control

STA. CRUZ -- Dialuna durante dia, polisnan motoriza a tene un control riba Sasaki, pa autonan cu no ta tene nan mes na e velocidad. Polis a duna un total di 13 boet pa coremento duro cu tur a surpasa e velocidad di cien kilometer. Un persona a core 133 km.

Na Meiveld:

Chauffeur no a regula su velocidad, ni distancia y a bay dal tras di auto



STA. CRUZ -- Diamars mainta nos fotografo a bin topa cu un accidente na e cruzada cu ta bay pa e hanchinan na Rooi Afo. Mesora el'a baha y saca foto. A bin resulta cu e dama chauffeur di e SUV yegando na e cruzada, no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

RCA CU CHARLA INTERESANTE

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi 22 di September ultimo den un sala di Seppa bon bishita, Direktiva di RCa presenta un charla na Trainers, Coachers, hungadornan y nan mayornan. Cordinador di e programa tabata na encargo di e enfermero Sr. Frank Moreta.



Meta principal di e anochi tabata pa tur presente reflecshona, concientisa riba e hecho cu salud mester ta na promer lugar unda cu bo ta profila, su speransa ta, mas responsabel pa nos salud y nos jiunan/hungadornan. Tema di e charla "Salud y Deporte"

Difinishon di salud,segun e Organisashon Mundial di salud (curpa,mente,social), ki ora nos ta papia di ta "malo" y su efectononan pa cas,trabao,skol y den deporte. A duna comparashon di e conocemento di un auto vs e anatomia di bo mesun curpa, relata na leshonnan cu ta bini ku mas frecuencia di musco lonan,ligamentonan,articu lashon.Tambe malesanan ku ta cabando ku nos bida, Alzheimer, cancernan di pecho, matrix, prostat etc, stroke causa pa preshon arterial halto, atake cardial, enfoke riba Sobrepeso, Obesidad liga na e cifra impopular halto di diabeetnan na Aruba, majoria di e pashentnan cu ta wordo dialisa aki na Aruba ta diabeet, cu dor di problema di circulashon di sanger, dede, pia ta wordo amputa, ku slidesnan basta fuerte esaki a wordo illustra. E poco of uso esesibo di luz ta cabando ku nos vista/ tambe scucha musica (den auto) ku alto volume ta cabando ku nos oido. A mustra riba consecuencia di mal alimentashon, importancia di bebe suficiente likido prome y despues di wega tanto prome cu training y wega. Un bon sonjo, descanso ta esencial pa logra prestashon di e deportista

Comunicashon entre mayor hungador coaches ta di suma importancia, e enorme preshon sicologico cu e mucha tin cu pasa aden na momente di wega cu su companjeromente di team,coach, I na mesun instante majornan ta bise kiko e tin di hasi. I importancia di guia ora e mucha hasi fout cu consecuencia (perde wega) desastroso !
Comportashon ehemplar di mayornan,publico den tribuna ta esencial pa exito di e hoben.

Y tambe e hungadornan role-model di e chikitonan aki, modera huma sigaria y uso di bebiba alcoholico. Sr. Moreta a finalisa su charla cu un mensaje di e conocido sicologo Toni Green pa logra e 7 reglanan pa exito mester tin Sacrificio.1.Obedensia na bo curpa, mayornan y maestro,coach,trainer 2. Obseshon di anhela jega bo meta, logra cosnan grandi, 3.Ocupa bo cerebro,4. Odia flohera y mal vicio,5. Olimpico cu ta sobresaliente y perseverancia, 6.Ordo cu ta crecemento y 7.Otro usa experto, hende studia cu experencia. Ban hinca mas tempo energia y placa den informashon cu curashon.E lema final ta mihor preveni cu lamenta.

Despues di un break unda a goza di Sub-way snackplatters cu Powerade bon frieuw, a sigi cu fisioterapeutista Marlon Maduro kende a papia di e importancia warm-up prome ki training/wega en especial e musculonan ku mas ta lesionan, e edad ,condishonan di e deportista teniendo na cuenta e clima, e ora di dia, ela sabi di pone tur presente den un tremendo drive tokando musculo nan esencial, a bai profundo riba e circulashon di sanger con e ta core den bo curpa y su relashon cu e resto di curpa. Stretching y a papia di leshon nan di lies, harmstring y batata di pia. Candido Tromp a sigi cu mas bon ehempelnan di stretching y a duna e tremendo presentashon di taping preventivo y taping curativo. Ronald Gomez y Juan Santos tawata e modelo nan pa taping. Mester bisa cu e tawata un anochi super exitoso y di biaha a informa tur presente di e charla di alimentashon cu lo ta dia 19 di oktober. Asina RCA lo toka tur luna un otro tema pa por concientisa y educa su miembronan. Direktiva ta speracumasorganisashon lo tuma e iniciativa aki pa hunto nos juda nos deportistanan biba mas saludabel y jega un nivel mas halto, asina ta un ehempel pa nos comunidad cu nos por ta orguyoso di ta parti di nan formashon.

RCA TA TOPA NASHONAL DEN REPITISHON DI E FINAL !



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Inter 35 a empata cu Arusur den un bon wega na veld di Bubali.
Awe diaranson pa 7'or di anochi na veld di RCA, Teacher's lo topa cu Bubali sigui pa 8:15 cu Inter vs Jong Brazil. Majan diahuebs ta candela den stadion Guillermo Prospero Trinidad ora e kampeonato di divishon di honor ranca sali cu e finalista nan di kampeonato 2010-2011.

RCA ta invita tur su fanatico nan pa ban jega stadion trempan pa e apertura y anima nos ekipo riba ritmo di tambu pa cu e wega cu ta start pa 8'or di anochi.
Ta invita un y tur pa bishita www.racingclubaruba.com unda nos tin e schedule completo di wega nan di divishon di honor. Diabierna ta sali pa Santa Marta Colombia unda cu RCA lo tin dos encuentro, diasabra ta topa cu Union di Magdalena y diamars lo enfrenta un selecshon di Universidad.
Por ultimo direktiva di RCA ta invita Aruba completo pa diasabra awor for di 9'or di mainta pa "Copa Juan Henriquez II" Bin wak wega nan di categoria hubenil na RCA, e fuerte organisashon di Skerpene di Curacao ta bishitando Solito unda cu tur su divishon nan for di U-11 te cu U-20 lo midi forza cu RCA. Pa 5:30 di atardi ta start wega nan di FEDEVETA unda Caravel ta topa Bubali, Inter vs SCA y Nacional vs Arusur. Bar y Cushina lo ta bon surti.

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee &Tea
Sandwiches
Cakes
Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

TA BUSCA

un persona pa traha como helper den shop!
Yama: 5938182

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

CLASIFICADO

TA BUSCA

MANUCURISTA Y PEDUCURISTA CU MAS DI 5 AñA DI EXPERIENCIA PA MAS INFO YAMA 567- 7368 DE ROSA KAPSALON

CONSTRUCCION

nos ta haci tur sorto di trabau di construccion nos ta drecha bo dak, nobo y repara welder residencial y comercial tur sorto di maintenance end paint yamanos pa un cita 7479462 (coutation free)

TA BENDE

Na benta GE frigidaire grandi i den bon condicion, color off-white. Jama 5849035 o 5644669

TA BENDE

Cas na Macuarima
Prijs: Afl. 155.000,-
Yama cel no. 593-7118
email:
wetronv@gmail.com
Website:
www.wetronv.com

TA BUSCA

Nissan Sentra B-13 1993. Afl.2000,- tel: 5615480 / 5851079 / 5647521

TA BUSCA

PICKUP TOYOTA OF NISSAN LOUGBAK DEN BON CONDICION PA CUMPRA
POR YAMA
TEL:5643692

TA COSE

CORTINAS:
TA COSE LOKE BO MESTER PA HASI BO CAS MAS BUNITA
TEL: 7498365

TA CUMPRA

NOS TA CUMPRA TUR AIRCO BIEU Y BATERIA. YAMA NOS NA TEL: 5643692 NOS MES TA BIN BUSKE .



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 27 September 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6531	5029	3363	8926	4023
	1679	2536		0867	
	4851	5351		5518	
4 SKINA	6141	5951			

LOTTO DI DIA	06-09-19-21-26
MINMEGA	17-18-25-28
MEGABALL	09
ZODIAC	5866 Capricornio

Parlamento Hubenil Aruba tin su Minister Hubenil di Salud, Aksel Samardzic y di Cultura, Celina Ross



STA. CRUZ -- Debate nan di Minister Hubenil ta continua den EPI collegezaal. Sigur esaki ta un di e dos simannan mas druk pa Asociacion conseho Hubenil actualmente. Diarazon y diabierna ultimo Parlamento Hubenil Aruba a haya dos Minister Hubenil nobo, esta Minister Hubenil di Salud, señor Aksel Samardzic y Minister Hubenil di Cultura, señorita Celina Ross. Pabien na tur esnan cu a participa y tambe na e dos Minister Hubenil nan nobo aki. Asociacion Conseho Hubenil ta sigur cu nan lo continua cu e bon trabao como Minister Hubenil segun nan seccion. Tambe Asociacion Conseho Hubenil Aruba kier a gradici tur e hurado nan cu a duna nan cooperacion na e Debatenan di Minister Hubenil. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita un biaha mas pa e di dos siman di Debate nan di Minister Hubenil den luna di September. Dialuna dia 26 tabata tin Minister Hubenil di Educacion, Diarazon 28: Minister Hubenil di Medio Ambiente y Diabierna 29: Minister Hubenil di Turismo. Bini uno, bini tur! Boso presencia tambe ta conta. Durante tur debate, Asociacion Conseho Hubenil Aruba ta duna publico e oportunidad pa haci pregunta y duna opinion tocante cada ponencia. Ban duna cada un di e hobennan aki e sosten bon mereci, pasobra hobennan ta nos futuro. Por ultimo, lo tin transmision LIVE tambe di cada debate riba www.youthfever.com















Landamento Sincroniza a presenta pa Weganan Panamericano 2011

STA. CRUZ -- Diasabra mainta, den presencia di un publico grandisimo, consistiendo di mayornan, famia y conocirnan como tambe miembronan di e directiva di Comite Olimpico Arubano, di e Direccion tecnico di COA, di e federacion AZB y di prensa deportivo, e seleccion di landamento sincroniza a demostra nan rutina tecnico y liber, prome cu nan sali pa e Weganan Panamericano 2011. Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a habri e mainta, splicando esnan presente di e preparacion intenso cu e seleccion di nado sincroniza a hiba ya pa mas cu dos aña.





Cu aplauso grandi, e atletanan cu ta forma parti di e seleccion a ser introduci na e publico presente.

E nuebe atletanan cu ta forma parti di e seleccion nacional di synchro pa e Weganan Panamericano ta: Anouk Eman, Nikita Pablo, Amanda Maduro, Nathania Taylor, Jitva Sarman, Nathifa Sarman, Nakaylee Didder, Alexandra Mendoza y Neftaly Albertsz.

Entrenadornan ta Alva Torres y Shannon Benson. Tambe a wordo selecta pa fungi como huez durante e competencianan na Guadalajara Stella

Leslie y Esther Croes.

E seleccion di nado sicnroniza a presenta dos rutina, di cual ambos lo ser presenta durante di e Weganan Panamericano na Guadalajara, Mexico.

Aruba a logra clasifica den e deporte di synchro pa ambos evento cu ta riba e programa, esta e dueto y e equipo.

E delegacion di synchro ta biahando pa Mexico ya caba tres siman prome cu nan competencia pa asina pasa den un periodo di acclimatisacion, dunando nan e oportunidad pa custumbra na e hecho cu Guadalajara ta situa na 1600 meter riba nivel di laman.
Nos ta desea e seleccion di synchro tur clase di exito durante e Weganan Panamericano.









NOTICIA INTERNACIONAL

Fidel Castro a yama Obama su discurso den Nacionnan Uni como "burla"



Habana= Ex lider di Cuba, Fidel Castro a bisa cu Presidente Barack Obama su reciente descurso na Nacionnan Uni ta un "bofon" y un intento pa hustifica e "inhustificabelnan. Den su prome articulo cu ta ser pulbica for di Juli, Castro tambe ta condena e atakenan aereo door di Merca y aliadonan di Nato riba Libia como " un crimen monstruoso". Fidel di 85 aña, kende a duna presidencia na su ruman homber Raul na 2006, tabatatin poco publicidad den e reciente lunanan. Esaki a causa speculacionnan nobo tocante su salud. E líder Mericano a bruha e situacion den diferente país, inclujendo Siria, Iran, Afganistan y Libia, Castro a bisa.

Libia: Bringamento pisa na Sirte, fortaleza di Gaddafi



ripoli= Tabatatin bringamento pisa den e ciudad Libio di Sirte, na unda cu apoyado-nan arma di NTC ta enfrentando un Resistencia fuerte di loyalistanan di Gaddafi.

Hopi miles di civilnan ta keda ainda na Sirte, este di e capital di Tripoli.

Agencianan humanitario a expresa preocupacion pa e condicionnan cu nan ta enfrenta. Sirte ta keda un di e fortalesnan final di e apoyadornan di e Coronel, cu Bani Walid, na 250km, den occidente cu ta e unico ciudad grandi cu ainda ta resisti.

11 mucha a ser mata den explosion di bus na Afghanistan



Herat= Porlomenos 16 persona , inclujendo 11 mucha a ser mata , ora cu un bus a dal contra un bom banda di caminda, den occidenea di Afganistan. Nan a bisa cu e bom a explota, ora cu e bus tabata cargando un grupo for di un fiesta di compromiso den e provincia di Herat.Cuater muher y e chofer tambe a ser mata. Den un desaroyo separa, un bombardero di auto suicidio a ataka un panaderia cu ta popular cu polisnan den sur di Afganistan. Akinan, porlomenos cinco persona a ser mata y 22 herida. E atake a tuma lugar, cerca di e cuartel di e polisnan. Tropanan di combate extranhero, lo mester retira for di Afganistan pa 2014.

Cantante di Gospel Mericano Jessy Dixon a fayece na edad di 73 aña



Chicago= E cantante di gospel Mericano Jessy Dixon, kende a skirbi un cantidad di cancionnan pa artistanan, inclujendo Cher y Diana Ross, a muri na edad di 73 aña, na su cas na Chicago. Dixon a bai di gira cu Paul Simon pa 8 aña, durante añanan di 1970 y a logra un cantidad di nominacionnan pa Grammy. E artista, kende a cuminsa studia musica, cu edad di cinco aña, tabata tambe un tocado di keyboard pa Earth, Wind and Fire. E la haña credito pa a popularisa musica di gospel y hiba esaki na un publico mas grandi. Dixon a keda fiel na musica di góspel, bishitando mundo y a publica 18 album durante e curso di su carera. Dixon ta laga atras un ruman homber y un ruman muhe.

NOTICIA INTERNACIONAL

Tyfon poderoso Nesat ta azota Filipinas





Manila -- Un tyfon poderoso a pasa riba Filipinas, causando inundacionnan y cortando coriente den e capital di Manila, y den henter e Isla mas grandi di Luzon. Tyfon Nesat a forsa tambe clausura di e Philippines Stock Exchange y e embahada Mericano y e prome piso di e hospital mas grandi di Manila cu a ser inunda. Por lo menos siete persona a ser mata, incluyendo varios mucha(foto). Na momento cu Nesat tabata asercando, autoridadnan a ordena e evacuacion di mas di 100.000 persona den e provincia central di Albay. E tyfon lo continua lentamente moviendo door di henter e pais, prome di pasa pa e Lama di Sur China, rumbo pa China, diahuebs awor.

Esposa di baron di droga Joaquin Guzman ta duna luz a Merca



Los Angeles -- E esposa di e baron di droga Joaquin Guzman, esun mas busca, a duna luz na dos baby mucha muher den un hospital na Merca. Emma Coronel a haya su yiunan na e Antelope Valley Hospital den noord di Los Angeles, dia 15 di Agosto, asina Los Angeles Times a raporta. Joaquin "El Chapo", Gusman ta hefe di e gang di droga mas poderoso di Mexico cu ta Sinaloa. Sra. Coronel, un ex reina di beyeza, kende tin ciudadania Mericano a bolbe Mexico despues cu su morochonan a nace. Door cu nan a nace na California, e muchanan lo tin ciudadania Mericano. Certificadonan di nacemento ta mustra sra. Coronel di 22 aña, como mama di e babynan, pero e espacio pa e nomber di e tata a keda blanco. Oficialnan di ley Mericano, kendenan a sigui su movecionnan, prome cu el'a bay hospital, a bisa cu e no a ser aresta, pa motibo cu no tin ningun acusacion contra dje.

Cardinal Bagnasco ta ataca e elite di Italia tocante escandalonan



Roma -- Un lider senior Catolico Romano, a ataca e clase politico Italiano, bisando cu e pais mester di "purifica e aire", for di sex y escandalonan di corupcion. Cardinal Angelo Bagnasco a bisa obisponan cu ta mortificante pa observa "comportacion tristo y bashi", cu ta daña e pais internacionalmente. E cardinal no a menciona specificamente, Silvio Berlusconi den su descurso. Pero e prome minister ta enfrentando cuater huicio riba acusacionnan incluyendo fraude di impuesto y pagamento pa sex for di un menor. Tur hende a comprende si, ta di kende e cardinal tabata papiando dje. Berlusconi a nenga e acusacionnan y a bisa cu e tin intencion pa keda den su puesto te na fin di su termino na 2013, apesar di e alegacion reciente di corantnan, cu el'a ser graba, gabando cu 11 muher tabata para den fila pa tene sex cune.

Shakira ta ser nombra e Persona di Aña di Grammy Latino



Las Vegas -- E cantante Colombiano Shakira lo ricibi e premio di e Academia di Grabacion, pa e persona di aña, durante e Grammy Latino na November. E cantante di "The Hips don't lie" lo ricibi e honor pa su contribucionnan filantropico tambe durante su carera exitoso di grabacion. E presidente di e Academia, Presidente Gabriel Abaroa a bisa cu e organisacion ta honra pa paga tributo na un muher asina dinamico y socialmente consiente. Shakira ta nomina tambe pa tres Grammy, incluyendo e album di aña. E artista di 34 aña ta e persona mas hoben cu ta ricibi e tributo aki. Otro recipientenan ta inclui, Plalcido Domingo, Carlos Santana, Gloria Estefan, Julio Iglesias y Ricky Martin. Shakira a bira famoso den añanan di 1990. E Grammy Latino lo tuma lugar dia 10 di November na e Mandalay Bay Events Center na Las Vegas.

Diabierna awor den Hyatt Regency

8 CAMARA DI COMERCIO CU ORADOR DI HOPI PESO FOR DI MERCA DURANTE CENA ANUAL

Profesor Amar Bhidé lo duna hopi conseho na nos comerciantenan



STA. CRUZ -- Profesor Amar Bhidé ta un orador cu tin masha influencia na Merca y ta considera pa hopi como un consehero di hopi peso ora cu ta referi na retonan cu e economia mundial ta confrontando. Camara di Comercio y Industria (KvK) e aña aki a scoge como tema "Innovacion" y a organiza un serie di actividad basa riba e tema aki. E lectura ta tuma lugar durante e di 18 Annual Business Dinner Meeting dia 30 di September pa 8'or di anochi na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. E titulo di su lectura lo ta "The Venturesome Economy" cu ta e titulo di su boeki "The Venturesome Economy, How Innovation Sustains Prosperity in a More Connected World" publica na aña 2008. Su otro boekinan y specialmente esun mas nobo "A Call for Judgment: Sensible Finance for a Dynamic Economy", publica na aña 2010 tambe a wordo bon ricibi pa e publico. Profesor Bhidé a traha como "Senior Engagement Manager" na Mc.Kinsey & Company y tambe tabata forma parti di e ekipo di Brady Commission cu a investiga e "crash" di e "stock market" di Merca na 2008. Periodistanan specializa ta consulta regularmente cu Bhidé riba topiconan di economia, negoshi y innovacion pa nan articulonan. Considerando e remarca nan di otro experto riba e trabao y experticio di Prof. Amar Bhidé, esaki sigur ta un lectura cu tur comerciante y futuro comerciante no por perde. Ya caba un cantidad di comerciante a cumpra nan kaarchi pa asina participa na e evento anual aki di Camara di Comercio. Aparte di ta un bon oportunidad pa tende e consehonan inovativo di Prof. Amar Bhidé riba formanan nobo pa haci negoshi y crece den e economia di awendia, cu tambe e evento aki ta ideal pa haci "networking" entre e comerciantenan mes. Hopi negoshi nobo y oportunidadnan ta nace for di e tipo di eventonan manera esun aki. KvK ta kere firmemente cu innovacion ta esencial pa desaroyo y diversificacion di nos economia. Interesadonan den atende e lectura y cena anual di e institucion organizacion comercial por tuma contacto cu KvK pa haya mas informacion y reserva kaarchi yamando 582-1120, ext. 34/41 of dor di manda un email pa secretariat@arubachamber.com .

Palabranan di aprecio pa comerciantenan local cu hopi amor pa nos isla

Prome Minister y Minister di Turismo ta duna Smart Promotion "thumbs up"





STA. CRUZ -- Na ocasion di lanzamento di e "Smartphone Application" www.ilovearuba.mobi y e T-shirt di I Love Aruba, Minister Presidente Mike Eman y Minister di Turismo Otmar Oduber a elogia e team di Smart Promotion N.V. pa nan iniciativa y vision. Esaki ta contribui na e impresion cu e bishitante ta haya ora e yega nos isla y nan ta mira un isla mihor, el'a añadi. Minister Presidente Eman a remarca cu e campaña di promocion cu T-shirtnan cu e slogan I Love Aruba y e Aplicacion pa celular nobo ta pas cu y ta parti di e desaroyonan positivo manera renobacionnan y crecemento cu nos isla ta experenciando. "Boso ta e ehempel bibo" di e Arubiano dedica, Minister Oduber a bisa. El'a splica cu e introduccion di e App aki ta adelanta riba un producto special cu Aruba Tourism Authority ta bay introduci na December como parti di e "master plan" pa turismo di nos isla. Minister Oduber a comenta cu e ta pensa riba combinacion di forza nan na beneficio di Aruba y a añadi cu manera tecnologia ta evoluciona lo ta bay tin un futuro cu en vez di pensa riba pone borchi di indicacion, lo tin mester di un "App" den celular pa yuda guia nos turistanan via di medionan moderno. Concluyendo, e titular di turismo a menciona cu den e plan di mercadeo di turismo cu a wordo introduci e mes atardi, riba Dia di Turismo, tin e factor importante di consientisa e comunidad riba e compromiso di cada Arubiano y cu e slogan y campaña di T-shirt I Love Aruba ta un refleho di e compromiso aki. E intencion di Smart Promotion ta pa e T-shirt di I Love Aruba bira un "walking & talking billboard" pa Aruba rond mundo, ora cu turistanan bisti nan T-shirt ora nan ta bek na nan pais of ora nan bay vakantie na otro pais.





"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza"

Ps. 23:1,2,3

Conforme cu Dios su voluntad di a laga nos disfruta 91 aña di su presencia, nos ta anuncia fayecimento di:



Vda. Josefa Isabel de Lange-Holsman

Lagando atras su:
yiunan:
Vda. Elvira R. Flanegin-de Lange
Daniel deLange su esposa Linda Brito
yiunan di criansa y sobrina
Judith Holsman y famia na Hulanda
Myrna Holsman y famia
Sheila Holsman y famia na Hulanda
Nieta y nietonan:
Edmundo (Ed) Flanegin y famia
Jeffrey de Lange y famia
Eduard de Lange y famia
Victor de Lange y famia
Vivian de Lnge y famia
Gino de Lange y famia
Anthony de Lange y famia
Daniella Wolff-de Lange y famia
Emely Janga
Ruman:
Frida Geerman-Wolter y famia
Cuñanan:
Vda. Memita de Lange-Orman y famia
Vda. Josefa Holsman-Colina y famia
Vda. Hortencia Wolter-Martinez y famia

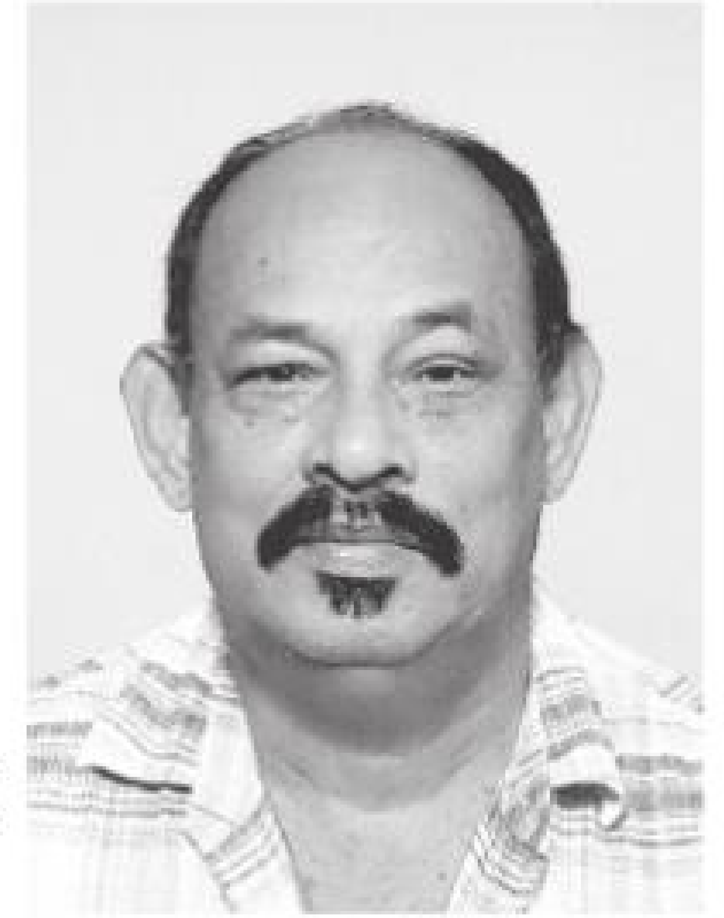
bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Famia: de Lange, Holsman, Flanegin, Janga, wolff, Geerman. Wolter, Colina, Dongen, Quandt, van de Hans, Hoek y demas famia
Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
diabierna 30 di September 2011 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda su promer aña di fayecimento:



Theolindo "Cholin of Shon Do" Croes

diahuebs 29 di September 2011 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di su rumannan y demas famia.

Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

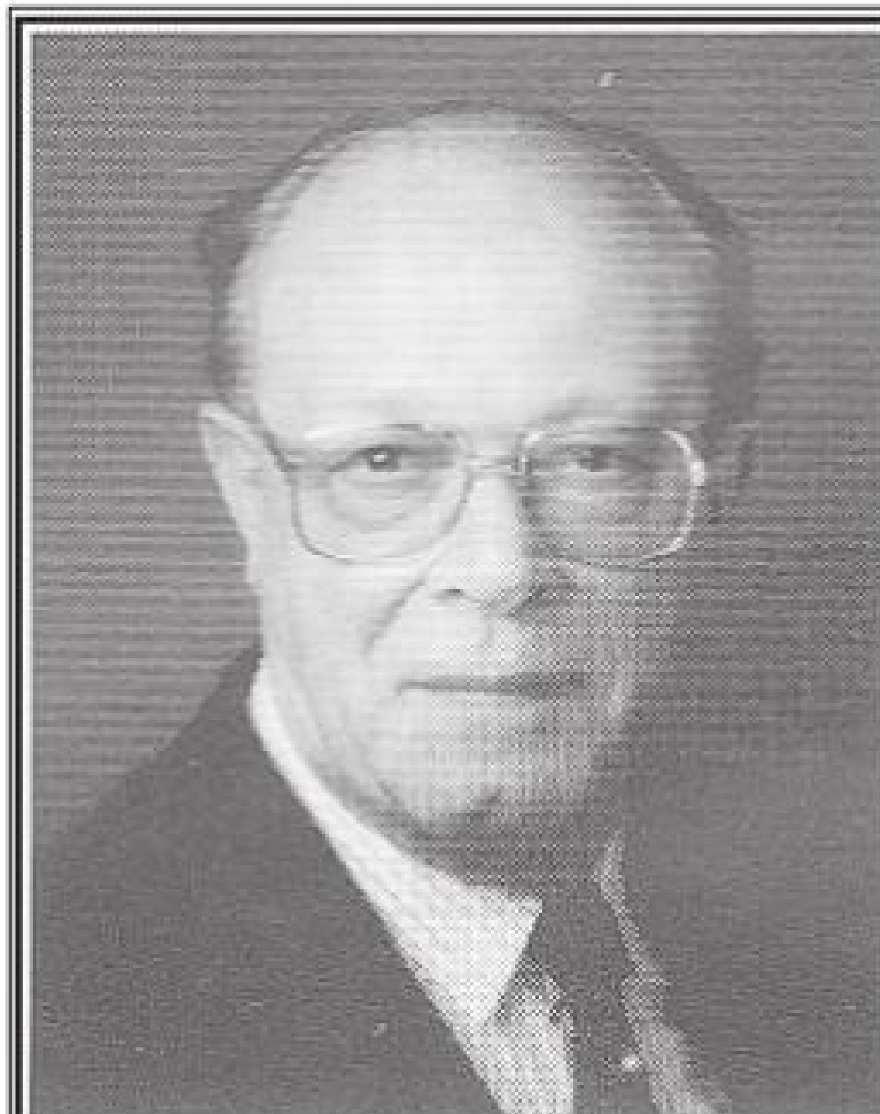


Jorge Gomez

mihor conoci como: "Cachumbambe"
* 10 - 01 - 1957 - + 24 - 09 - 2011

Nos invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na condolencia y acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 29 di September 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Sport Vereniging Estrella tin e tristo deber di anuncia fayecimento cristian di JAN JONKER


Frère Edwin



"FRERE EDWIN"

+ Eindhoven, 22 September 2011 - Hulanda
Na bida un gran colaborador na Club Estrella for di aña 1965 – 1192.
Directiva ta desea su famia, colega y amistadnan hopi forza den e momento dificil aki.
Cu Frere Edwin sosega na paz

Invitacion pa e Fiesta na honor di San Miguel Arcangel na Koyari



Diahuebs awor dia 29 di September 2011 nos ta celebra e Fiesta na honor di San Miguel, San Rafael y San Gabriel, e tres arcangelnan hopi especial.

Nos ta cuminsa pa 8.00 di anochi cu oracion y cantonan riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B.

Tur hende ta cordialmente invita pa e celebracion aki.

The Voice of Jesus
Koyari

Mementomori Funeral Home

"Lagrima y flornan ta seca, oracionnan pa bo alma Dios lo recoge Bo imagen, ehempel y recuerdonan lo keda pa semper graba den nos memoria"

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Edith Domitilia Harms

* 7 -5 - 1938 - † 24 - 9 - 2011
Tambe conoci como: Adi y Juffr.Edith

na bida:
ex-Hoofd di Aurora Kleuterschool
ex-Tourleader di AldoTravel Bureau

Na nomber di su:
rumannan:
Richard y Betsy Harms-Blakely Nel Harms
Roland (Joy) y Eulogia (Betty) Harms-Jansen
swa: Sr. Viudo Horacio Oduber
tanta:
Sra. Viuda Angelia Kelly- Harms y famia

sobrino y sobrinanan:
Djamila Luis, BiekelRoberto (Peppi), Marylou Jairo y Vicky Monique y Chico Gislene Ricky Nelsito y Laudia Mirlando y Sandra Noirama y Marc Jerney y Urvin Omar y Michelle

yiunan di sobrina y sobrinonan:
Shaun, Dayna, Justin, Stephany, Ryan, Aron, Randon, Andrew, Jeandrick, Isis, Merlijn, Elian, Malena, Noah, Eva, Evan, Owen, demas primo y primanan.

ayudantenen:
Lady y Shemmy
bon amigo di cas:
Albert (Jotty) de Cuba
y demas famia-, amigo- y conocirnan na Aruba, Corsou, St. Maarten, Merca y Hulanda

Acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 28 di September 2011, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa.
Oportunidad pa condoleer ta diamars 29 di September 2011 Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

*"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23*

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



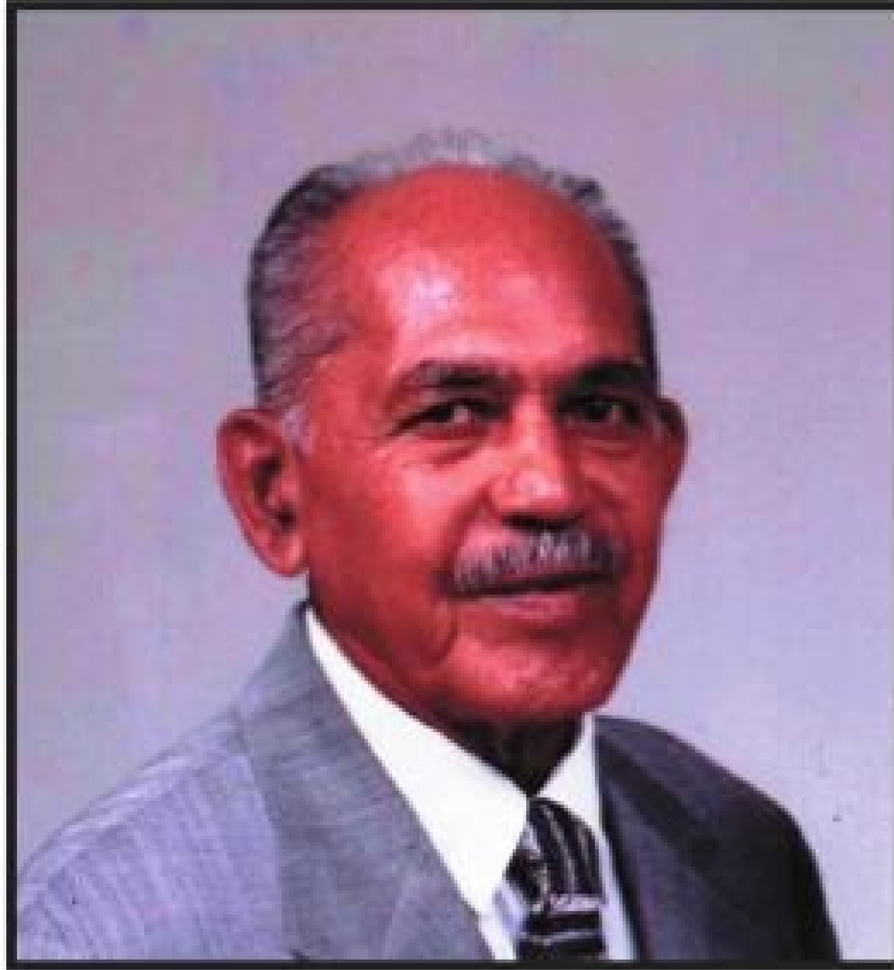
Petra Maria Croes-Croes

***14-04-1938 † 25-09-2011**

Na nomber di su casa:
Luis Bertran Croes
Su yiu:
Egbert y Judith Croes-Geerman
Su nietonan stima:
Dylan y Stephany, Joward, Nathan
Su mama:
Sra vda: Genoveva Croes-Kelly
Su rumannan:
Vda Rosalinda (Rosa) Ruiz-Croes y famia
Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
Carmen y Rufo Winterdal-Croes y famia
Catharina Croes
Nini y Fedy Hoevertsz-Croes y yiu
Alejandro (Ale) y Irena Croes-Lopez y famia
Alex Croes y Maria Giel
Mario y Betty Croes-Giel y yiunan (na Hulanda)
Martino Croes
Vda Selpha Geerman-Croes y Freddy Bello y fam
Tanta:
Cecilia Croes
Swa y cuñanan:
Johanna (Dienchi) y Frans Croes y famia
Hendrik (Didi) Croes
Vda. Mani V/D Linden y famia
Vda. Johanna Geerman y famia
Vda. Candida de Cuba y famia
Consuegra:
Carmen Ras, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan
Famianan:
Croes-Kelly-Geerman-Ruiz-Dijkhoff-Winterdal-Hoevertsz-Lopez-Giel-Bello-v/d Linden-de Cuba-Ras-Oduber-Arends-Schwengle-Tromp-Britten-Werleman-Maduro-Solognier.
Despensa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia. Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **Acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon September 28, 2011 di 2'or pa 4'or na Capel Monte Calvario TL y despues pa Santana Catolico na Noord.**
En vez di flor of krans un donacion pa ***restauracion di Misa di Noord" lo ta altamente aprecia.***

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Federico Tromp

Mihor conoci como "Fedjai"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, yamada di telefoon y anuncio den corant.

Tambe na tur famia, amistad, bisiña y conocirnan cu a duna nos nan sosten na oranan dificil.
Un danki na dokternan Anthony, Moreta y Lin, na personal di Ambulans, na pastoornan, na Zulaika Geerman pa su bunita canticanan.

Danki na "Aurora Funeral Home"pa e excelente servicio, un danki special na ayudantenan di cas Orlanny Kelly y Roosje Paesch, na esnan cu a duna un donacion pa "Edmund Harms Foundation".

Alavez nos ta invita tur famia, amistadnan y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diarazon 28 di September 2011 pa 7.00 anochi

Despues di misa lo tin un Rosario na cas Catashi 6.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Reza

Salmo: 39; 91; 70; 103
Pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia ta publik'e. Pa con dificil e deseonan ta, confia cu nan ta realiza. Danki Señor. MEM

INVITACION

GRUPO DI ORACION Carismatico



"SHALOM"
Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:
"ALABANZA Y ADORACION"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)
Bin busca bo gozo den "E Palabra di Dios"
DIA: Diarazon 28 September, 2011
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra Machinita Maduro
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario
Nos ta warda bo sin falta!
"Busca bo gozo den Señor y l'o E duna bo tur loke bo curazon por desea." Salmo 37, 4

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bin busca FE y FORZA cerca Hesus kende ta e UNICO CAMINDA, BERDAD Y BIDA

Awe: Diarazon 28 September 2011
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00 am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza……"E VOZ DI FE"

Laga nos tene nos bista fiha riba Hesus, cu a bay nos dilanti riba e caminda di FE y cu lo hiba nos tambe na final di e caminda.
Hebreonan 12:2

Recordatorio di 2 aña di fayecimento



Dudu, awe ta net 2 aña cu bo'n tey mas,
2 aña cu mi curazon a keda cu un bashi aden.
2 aña aki ta mescos cu ayera.
2 aña sin por waak bo, conversa cu bo,
2 aña cu bo a bay laga mi y esey ta pa semper.
Mi ta stima dudu semper. Dudu semper lo keda graba den mi curazon.
Sigui drumi den braza di Señor nos Dios.
Alby Gonzalez, dudu su nieto stima.

Exposicion 'Microcosm' na Residencia di Embahada di Reino Hulandes na Washington D.C.



STA. CRUZ -- Joanie Croes ta un artista Arubiano hoben cu ta presenta hunto cu diez otro artista Arubiano renombra su obra di arte na e residencia di Embahada di Reino Hulandes na Washington D.C. na Estados Unidos. E exposicion yama 'Microcosm' ta tumando lugar desde dia 19 di September te cu dia 13 di Oktober 2011. Joanie ta residencia na Amsterdam, Hulanda unda el'a gradua na 2009 na Gerrit Rietveld Academie. Su trabao ta explora absurdismo, tecnologia medico, comportacion di hende y formacion di identidad social. Pero den esencia su trabao ta culmina den y ta pasa rond di e curpa humano como producto comercial. E curpa humano no ta solamente un herment cu pa medio di cirugia bo por cambi'e te e extremo cu nos fantasia ta limita, pero e ta forma un rol sicologico importante den formacion di nos identidad social. Su arte ta confronta observadornan cu e perdida of e combinacion di significacion di e curpa



humano den un manera absurdo. E mercado global y intenso di venta y compra di curpa humano ta sigui ta di influencia riba su trabao. Sin huzga e tin e abilidad di por te ta e topico grave y dificil di e fenomeno absurdo aki na un manera leve cu un tiki di humor. Pa mas informacion: www.joaniecroes.com. Pa exposicion 'Microcosm' Joanie ta presenta su 'Emergency traveling human repair kit', un maleta futuristico cu hermentnan cu ta referi na cirugia plastica. E arte di e diesun artista Arubiano contemporaneo ta ser presenta hunto cu arte di e clasiconan di Maestronan Hulandes di siglo 17. Esaki pa stimula un dialogo entre e dos cultura independiente, pero alavez cu lazonan estrecho cu otro. Desde 1986 Aruba tin su Status Aparte den Reino Hulandes. E curatornan pa e exposicion ta Laura Roulet, Gijs Stork y Renwick Heronimo. Un team di curado Mericano, Hulandes y Arubiano experto den arte contemporaneo. 'Microcosm' ta un evento internacional y multicultural crea pa stimula e dialogo y concientizacion entre e sociedad Arubiano y Hulandes pa medio di arte contemporaneo. Como parti di e iniciativa aki, e artistanan a bishita institutonan relevante den Washington D.C., Baltimore, Philadelphia, Pittsburgh y New York pa crea relacionan nobo cu individualnan cu mesun pensamentonan. 'Microcosm' lo ta habri pa publico cu cita desde September 19 te cu Oktober 13 di 9:30 am te 11:30 am. No tin posibilidad pa hasci un afspraak den weekend of dia di Columbus, dialuna of dia 10 di Oktober. Reservacion mester wordo haci via mail door di mail was-gma@minbuza.nl cu fecha y ora.



Hopi expectativa pa e Honeypot Album Release Concert dia prome di Oktober proximo

CHAOS CAFÉ PRESENTS
HONEY POT ALBUM RELEASE CONCERT
SATURDAY OCTOBER 1, 2011
Honey Pot
Also on stage TIME BANDITSZ
DJ's Jason & Mista TEE
Place: Parkinglot Chaos Café
Time: 8:00 pm
Entrance: FREE

STA. CRUZ -- Diasabra awor prome di Oktober 2011 e banda mas popular al momento lo presenta nan Free Concert den e parking lot pabao di Chaos Café. Riba e dia aki Honeypot ta lanza nan Album titula "Milk & Honey". E album aki ta resultado di un produccion den cual studio di grabacion y musiconan di tanto renombre local como internacional ta envolvi. Actualmente tin 3 tema di e album nobo aki cu ya ta hit na varios emisora local. E album ta priminti di bira un exito rotundo debi na e calidad y nivel di e composicion- y areglonan musical. Actualmente Honeypot ta consisti di cuatro integrante: Chayo, Cedrick, Jeremy y Serio. Pues Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran evento aki cu lo tuma lugar diasabra awor y cu lo cuminsa pa 8:00 pm. Hunto cu Honeypot, Time Banditz, DJ's Mesta T y Dj- Jason lo ta on stage mientras cu e sonido lo ta den man di Purple Entertainment Group. Entrada ta completamente GRATIS!